BON DIA Aruba
Diahuebs 26 di November 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

A confisca droga, arma, municion, auto y boto

Polis a dal baho mundo di droga un sla BON DURO!



ORANJESTAD - Relaciona cu un investigacion grandi di droga andando pa bastante tempo caba, diadomingo ultimo un ekipo special di recherchenan a efectua varios detencion, banda di algun bishita na casnan unda ta sospecha cu tin transaccionnan di droga ta tuma luga. Cu esaki Cuerpo Policial Aruba ta bolbe dal baho mundo di droga un otro sla duro.

E sospechoso envolvi den e caso aki, cu entretanto ta deteni y encarcela relaciona cu e investigacion penal andando ta e homber P.F. Hoyos-Gomez, naci na Colombia di 47 aña di edad, biba na Sero Patrishi. Tambe Polis a detene e homber C.D. Aguirre Henao, naci na Colombia di 30 aña di edad y biba na Paradijs. A detene tambe e homber A. Aguirre Henao, naci na Colombia di 23 aña di edad y biba na Rooi Afo. A detene e señora L. Cadena-Garcia, naci na Colombia di 27 aña di edad y biba na Rooi Afo. A detene un otro señora D.C. Narvaez-Espinoza, naci na Colombia di 24 aña di edad y biba na Paradijs. Tambe a detene e homber C.D. Cardena-Garcia, naci na Colombia di 26 aña di edad y biba na Pos Chikito. Den cuadro di e investigacion aki y den presencia di Hues Comisario y Fiscal di Ministerio Publico, Polisnan a bishita tres cas situa na Rooi Afo, na Sero Patrishi y na Hooiberg Kavel.

Durante e investigacion na e casnan, autoridadnan hudicial a topa cu un cantidad grandi di pakinan conteniendo Marihuana y Cocaina. Durante e investigacion na e cas situa na Hooiberg Kavel a haya hasta un arma di candela, un pistol cu dos peña yena cu bala cayente. Na e mesun cas, den baño a topa cu un saco di bruki cu yen di bala cayente uza den arma di candela. Husticia a tuma 3 auto y un boto estilo “Go Fast” den confiscacion na dicho cas, den cuadro di e investigacion andando.

Despues di a descubri e cantidad di droga, arma y otro articulonan sospecha pa ta parti di un organisacion criminal, a sigui investiga y a conduci na detencion di e homber W.C. Everon, naci na Aruba di 61 aña di edad y biba na Tanki Leendert. Cu su permiso, a haci un buskeda den su cas tambe, den cuadro di e mesun investigacion aki, den presencia di un Fiscal di Ministerio Publico. Cuerpo Policial Aruba ta convenci cu e detencionnan, a confisca e droganan y arma, e autonan y e boto, sin duda ta demostra cu aki ta un grupo cu ta anda den baho mundo di droga, pa cual investigacion awor lo mester prueba nan participacion den e delitonan di cual ta sospecha nan di dje. No por descarta cu lo por tin mas detencion ainda den e mesun caso aki.

Editorial: *Aruba coriendo rond den circulo*

Conseho di Banco Mundial riba impuesto 9 aña pasa!

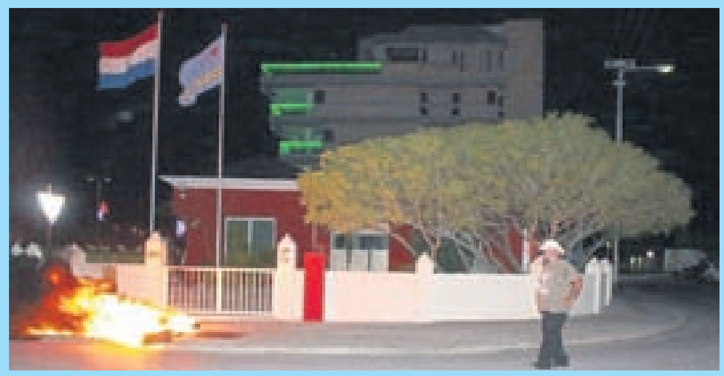
Lesa A4



FTA ta menasa cu accion si gobierno elimina of cambia articulo 1613x

Lesa A2

Situacion lo por bira mas complica pa Rocky Kelly



ORANJESTAD – E ciudadano, Rocky Kelly, ainda ta deteni despues cu el a cende varios taira na candela dilanti sede di e representacion Hulandes, esta VNO, durante fin di siman ultimo.

Diamars ultimo Fiscal a papia cun’e y e biaha aki ta mustra cu e situacion lo bira mas complica pa Rocky sali den libertad. Esaki ta e di tres biaha cu Kelly ta wordo deteni pa cendemento di candela dilanti di Parlamento y Oficina di Gobernacion. Den pasado el a keda deteni, pero cada biaha pa solamente dies dia. Esaki ta encera cu den pasado Ministerio Publico (OM) no a pidi prolongacion pe, caminda su detencion lo a wordo prolonga y e lo a wordo pasa pa KIA. E biaha aki si pa casualidad, e “hoofdofficier” di e tempo ey mes tabatin warda ora cu Rocky a wordo deteni dilanti di VNO. Investigacion ta sigui riba e sospechoso aki, caminda fiscal na un dado momento ta bay dicidi si ta pidi prolongacion of no. E echo cu ta suspende un persona su detencion no ta nifica cu e ta liber di tur acusacion, kiermen simplemente cu e por warda e investigacion. E decision di fiscal y eventualmente e caso den corte ta determina e persona su libertad, esey ta conta tambe pa Kelly, segun informacion cu Bon Dia Aruba a obtene di OM.

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente te levemente nubia cu chens pa un yobida isola principalmente den oranan di marduga.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo ta sali 06:43 am y ta baha 06:11 pm.

Biento:

For di direccion oost y modera te fuerte; forsa 4 te 6 (26 te 44 km/ora, 14 te 24 nudo).

Situacion general:

Pa e siguiente 24 te 48 oranan tempo relativamente seco ta mantene shelo parcialmente te levemente nubia pero despues un disturbio den nivelnan mas halto lo causa e aire pa bira instabil y asina e chens pa yobidanan isola ta aumenta.

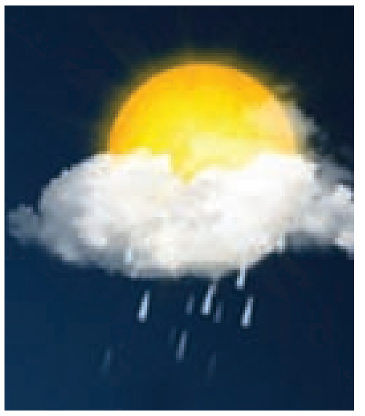
E biento ta keda modera te fuerte te diabierna y ta mengua un tiki despues.

Condicion di lama:

Olanan di lama ta biniendo di direccion oost cu haltura di 4 te 5 pia. Temperatura di superficie di lama 28 grado Celsius.

Prospecto di tempo pa e siman:

Parcialmente te levemente nubia te diabierna y despues mas humedo. Biento ta keda modera te fuerte te diabierna y ta mengua un tiki despues.



Temperatura ta fluctua rond normal.❑

FTA ta menasa cu accion si gobierno elimina of cambia articulo 1613x



ORANJESTAD – Ayera den oranan di merdia, e veterano sindicalista y presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz a bisa cu loke nan kier pone bon cla dilanti ta cu den nan congreso nan a wordo informa cu no obstante e lucha cu FTA a tene cu otro sindicato pa para eliminacion di 1613x, gobierno y dunado di trabou a expresa cu lo continua cu e cambio riba e articulo menciona.

Presidente di FTA a laga sa cu a pesar di tur reunion cu a tuma luga, gobierno ta mustra cu ta continua cu su intencion. Pa tal motibo FTA a aproba den su congreso extraordinario cu ta culmina awe, cu nan ta continua cu e lucha contra intencion di gobierno pa elimina 1613x.

"Nos lo continua cu nos luchanan y nos lo mobilisa nos hendenan pa cualkier situacion si nos mester bay den accionnan mas fuerte", presidente di FTA a bisa.

Nan lo percura pa mas tanto trahado firma cu nan ta contra di intencion di gobierno. El a bisa categoricamente cu cualkier indicacion serio cu ta mustra cu gobierno ta bay den direccion di elimina e ley menciona, "e por ta sigur cu lo bin accion", segun sr. Dirksz.

Union sindical

FTA a bin cu e iniciativa pa papia cu tur sindicato pa yega na un union sindical bou e nomber di Union Sindical Aruba (USA). E sindicalista a bisa cu FTA ta kere den union sindical pa defende e clase trahado.

"Bo ta haya respet na momento cu bo mustra bo poder", presidente di FTA a bisa. El a recorda cu un par di luna pasa FTA a cuminsa cu un



lucha contra intencion di gobierno pa elimina e ley 1613x fei nos Codigo Civil. Esaki ta e motibo cu nan a uni cu tur sindicato local, y tambe nan a cuminsa cu un campaña internacional.

Despues di esaki gobierno a declara cu nan no lo sigui cu eliminacion di e ley 1613x. Esaki a keda confirma verbalmente tambe durante e ultimo reunion cu minister di Labor a sostene cu USA. FTA ta considera esaki un "bon decision". Sinembargo FTA ta considera lamentabel cu a pesar di loke a wordo papia informacion ta yegando cerca nan cu gobierno ainda tin intencion pa elimina of haci cambio e ley menciona. P'esey nan ta pidi cu esaki lo wordo poni preto riba blanco.❑

Congreso extraordinario di FTA lo bin cu posicionnan fuerte

ORANJESTAD – Ayera mainta FTA a inicia su ultimo congreso extraordinario di 2015 di dos dia na nan sede na San Nicolas.

Den seno di e congreso extraordinario aki a wordo poni den consideracion di e delegadonan, cu si gobierno no ta cambia su decision oficialmente di elimina articulo 1613x, FTA ta dispuesto di bay den accion.

Situacion di pais Aruba

Riba e situacion actual di nos pais, FTA lo atende profundamente den su congreso extraordinario pa analisa nan y si ta posibel bini cu consehonan. Pero tambe cu "posicionnan fuerte pasobra e situacion cu e trahadonan ta enfrentando na e momento



aki ta cuminsa bira dificil", segun presidente di FTA, sr. Hubert Dirksz.

E lider sindical a declara cu ta existi un presion den comunidad pa e diferente situacion di nos pais, pero esun principal ta e asunto financiero di pais Aruba. E ta un situacion caminda medidanan ta wordo tuma poco poco, pero tur esaki tin efecto riba e poder di compra.

El a bisa cu e situacion financiero di pais Aruba ta un "situacion cu nos mes a kies pa haci daño..." Esaki a haci cu awe nos pais ta confrontando retonan grandi, segun e sindicalista.

Otro asuntonan

Tambe den e congreso aki, directiva di FTA a presenta su relato financiero anual na tur nan delegadonan. Aunke den nan statuut no ta exigi pa esaki tuma luga pero –segun sr. Dirksz- nan ta dispuesto di haci esey pa motibo di transparencia. Igualmente un presupuesto lo wordo aproba den e congreso aki cu ta culmina awe. Presidente di FTA a bisa cu nan no lo sigui mal ehempel di gobierno di cuminsa un aña sin un presupuesto defini ainda. "Presupuesto di pais Aruba no ta e miho ehempel cu casi nunca e ta na tempo...", el a bisa.

Den nan congreso FTA ta tratando temanan entre otro situacion na pia di trabou, manera kehonan, anuncio di e situacion den diferente sector unda nan tin miembro. Un di nan ta e sector casino cu ta confrontando actualmente bastante problema. Otro asunto cu nan ta atendiendo tin di haber cu comisionnan cu FTA ta den dje cu ta duna un refleho di e situacion di pais Aruba.

Presidente di FTA a expresa su deseo di nan por celebra un bon congreso y pronto nos comunidad lo haya sa kico lo ta e recomendacionnan cu sali di e congreso. ❑

Famia Planea:

Cantidad di casonan di embaraso hubenil a baha

ORANJESTAD – Diamars anochi Famia Planea a tene celebracion di su 45 aniversario y 5 aña di I Love My Body. Diferente persona a hiba palabra durante di e celebracion y a anuncia campaña nobo cu nan ta bay start cun'e. Tambe diferente desaroyo cu e fundacion a mira e ultimo añanan.



Den un entrevista cu Evelyn Ras – Yarzagaray director ehecutivo na Famia Planea, el a splica cu e ta contento di tin dos celebracion andando. Plannan pa futuro tin hopi y a presenta e declaracion sexual na papiamento na e anochi di celebracion. “Mi ta kere cu esey ta bay ta nos fundeshi pa sigui den futuro.”
Den celebracion di e di 5 aña di I love My Body y e temporada di carnaval cu ya ta acercando y cual ta bay ta cortico, ta bay extende e campaña di I Love My Body te cu fin di maart (periodo di campamento specificamente). Unda cu lo keda trece informacion pa e hobennan. Alabes ta contento cu e acogida cu Famia Planea tin na scolnan.

Aworaki ta yega por lo menos 1000 hoben pa aña via di e proyectonan aki. Cu I Love My Body a surpasa 5000 hoben cu ta yega na dje den un aña, Sra. Ras – Yarzagaray a splica. Famia Planea ta hopi contento cu e informacion ta yegando na tanto hoben y e respaldo cu e scolnan ta duna Famia Planea cu ta na bienestar di e hoben. “E ta un tema asina complica y serio y bo mester keda innova riba e tereno pa bo por drenta e hobennan asina facil. Nos ta contento di haya nan respaldo y mi ta sinti cu hunto cu e hobennan por sigui bin na mas idea innovativo di con por drenta nan y yuda nan cu nan desaroyo.

A puntra Sra. Ras – Yarzagaray mirando bek 45 aña pasa ki cambio tin den comportacion di e hobennan cu Famia Planea a tuma nota di dje. El a bisa cu antes e producto di Famia Planea tabata hopi central. E producto anticonceptivo tabata central y e accesibilidad tabata hopi importante. Segun aña a pasa e parti di informacion y educacion ta na number un riba lista di gobernante, Famia Planea y organisacionnan internacional. “Kiermen e impacto di tecnologia y medio social ta duna e hoben hopi mas informacion pero mi ta kere e ta duna e hoben hopi mas informacion pero tambe e ta duna nos oportunidad pa haci bon uzo di esaki y duna e informacion corecto. Hopi biaha tin mal comprondemento bou di e hobennan cual nos mester cambia y uza tur e parti positivo di tecnologia medio social manera Facebook, pa yuda e hoben compronde e aspecto di sexual mas, y uza esey como un guia positivo.”

Segun Sra. Ras – Yarzagaray e ultimo añanan e registracion a cuminsa crece hopi. Tin proyecto di dokternan di cas unda cu cada dokter di cas ta bon informa di Famia Planea y tin nan buki di receta unda cu ta dirigi nan pashentnan directamente pa Famia Planea. “E comunicacion ta hopi estrecho.” Banda di esaki tin hopi scol cu ta manda alumnonan tambe pa Famia Planea. Unabes miembro di Famia di Planea, nan ta keda miembro pa hopi aña. Un di e anticonceptivonan mas popular cu ta creciendo durante ultimo añanan ta e prik di un luna. Esaki ta popular bou di hoben cu como ta evita cu mester tuma un pildo tur dia y asina aki ta haya un prik un biaha pa luna na dokter di cas. De pil ta keda si hopi popular, segun Sra. Ras – Yarzagaray.

Locual cu Famia Planea tin entendi pa loke ta desaroyonan di embaraso hubenil ta cu ultimo 3 pa 4 añanan e ta bahando hopi y segun tin entendi pa aworaki cu ta finalisando november ta na e di 70 y pico caso di cual normalmente ya a surpasa 100 caba durante di e periodo aki. Mi ta kere cu esey ta algo di celebra y e ta un cifra hopi positivo. Mirando e aspecto di cultura Latino Americano y e impacto riba nos isla ta trece consecuencia di embaraso hubenil por sigui crece pues mester keda traha riba dje pa mantene manera cu tin e. E cifranan exacto ta wordo registra pa WGK y hospital kende ta notifica Famia Planea ora cu cera aña riba tur detaye di esaki, el a splica.

Presidente di Famia Planea Gino Vrolijk a inicia e anochi ta splica poco di e historia di Famia Planea. “Famia Planea a keda funda exactamente 45 aña pasa y e prome oficina tabata situa na Weg Sero Preto San Nicolas. E enfoke den añanan 70 tabata hopi dirigi riba e hende muhe su derechonan en general y alabes su derecho na dicidi y planea su embaraso. Sin kita afo cu e hende homber tambe a ricibi nan turno pa bira consciente riba nan rol den plania nan famia.”

El a sigui splica cu den añanan ‘80/ ‘90 e atencion a sigui pa e hoben. Esey tabata Sr. Vrolijk su epoca y na unda Famia Planea ta bay scol y duna charla den klas. “Tur mucha kier a scucha pero tabata sinta full patras den klas.”

I love My body

El a sigui splica cu asina e desaroyonan a sigui cu awe tin un baby di Famia Planea Aruba cu a cumpli 5 aña, esta e proyecto I Love My Body, dirigi specialmente riba e hubentud y den temporada di Carnaval. Y den e trend di esaki a sigui cu un enfoke alabes riba e muchanan di mas chikito riba conscientisacion di nan curpa cu e meta pa nan por crece den e contexto di salubridad sexual reproductivo sano. Durante di e anochi di celebracion tambe a presenta un video cu a wordo traha puntrando hendenan kico nan ta gusta of no gusta di nan curpa, den cual a puntra algun persona presente kico nan no ta gusta di nan curpa. Prome cu nan a pasa pa e video, nan a puntra Minister encarga cu enseñansa Michelle Hooyboer - Winklaar cu a comparti locual cu e no ta gusta cu publico. Presidente di parlamento tambe a comparti locual cu e no ta gusta di su curpa.



Den e 45 añanan di existencia Famia Planea a sa di enfoca su mes riba tur e desaroyonan y necesidadnan di e comunidad di Aruba riba e area sexual reproductivo. “Celebrando e di 45 aniversario di Famia Planea nos ta demostra 2 proyecto den cua nos a logra integra tur necesidadnan di nos isla Aruba cu ta: E proyecto di I Love My Body cu ta dirigi su mes durante e fiesta di mas grandi di Aruba cu ta nos Carnaval y na unda tur edad, grandi y chikito ta participa na dje. Y e declaracion di e derechonan sexual di cada ciudadano sin distincion di por ehempel nan rasa, color, edad y interes sexual di cua nos ta lansa awe tambe,” el a termina bisando.❑

Editorial

Aruba coriendo rond den circulo

Conseho di Banco Mundial riba impuesto 9 aña pasa!

Na Aruba ta parce cu nos ta core rond den circulo, cu despues di tanto tempo ta trece nos unda nos a cuminsa. Esaki sigur ta e caso ora nos ta papia di reforma di nos sistema fiscal, cu merece un luga den un di e museonan na San Nicolas. Pa esunnan cu tin hopi tempo ta traha den e materia di impuesto, no ta prome biaha, y probablemente no e ultimo tampoco, cu ta toca e tema aki. Na 2005 Aruba a haya bishita di un ekipo di FIAS (Financial & investment Advisory Service), cu ta un agencia di conseho internacional riba inversion, un esfuerso conhunto di International Finance Corporation, Multilateral Investment Guarantee Agency y Banco Mundial. Na december 2006 e ekipo a entrega su rapport final: Aruba, Diversification for sustainable growth and reduction of risk, cual a ser discuti cu diferente partner na Aruba.

Primeramente e rapport ta concerni diseña un caminda pa Aruba yega na un desaroyo mas diversifica y sostenibel y kico lo ta e terenonan di mayor esfuerso y inversion cu por scoge. Pero tambe ta dedica hopi atencion na Aruba su regimen fiscal y e necesidad di renoba esaki, pa haci esey mas atractivo y por lo tanto mas efectivo den atrae inversion na nos isla.
E ekipo di experto ta yega na e conclusion cu, siendo un isla chikito, cu un poblacion chikito, cu un mercado interno chikito, practicamente sin recurso natural, e posibilidadnan pa diversifica ta hopi limita. Ta constata cu te na e momento ey tur intento a keda sin resultado. Si ta insisti cu mester diversifica, anto mester enfoca riba actividad cu ta trece un balor agrega halto pa por aumenta productividad, cual a keda atras considerablemente den e ultimo añanan. Nos a tende algo nobo aki? No, pero parce cu nos ta scucha.

Den e analisis nan ta distingui dos punto importante: no por simplemente crea un cuadro general pa inversion y wak ken ta yega pa inverti. Tampoco por bay 'cherry pick' algun proyecto y dedica fondo publico na nan. Ta trata mas bien di identifica e puntonan fuerte y debil di nos economia y busca actividad economico cu por prospera den e ambiente specifico ey. Como e otro punto importante nan ta señala e necesidad di crea un ambiente propicio pa inversion, unda cu e mayor parti di e trabao ta pa gobierno adapta ley, cambia procesonan administrativo, sistema fiscal, etc. Literalmente e rapport ta bisa:" Den cierto sentido parti di sector priva, incluyendo empresanan, labor, educacion y otro grupo, lo mester coopera, pero ta Gobierno ta esun cu lo mester tuma mayoria di accion ya cu e cosnan cu mester cambia, den nan mayoria ta creacion di maneho publico, o por lo menos suheto na esaki."

Pa loke ta areanan cu nan ta señala como prioritario ta por ehemplo inverti den y facilita educacion superior, tanto medico y di otro indole, y turismo medico, tambe relaciona cu educacion superior. Nos por constata cu tanto aña despues en berdad nos tin algun universidad medico dunando servicio di educacion na nos region. Pero e pregunta ta pakico nos no a desaroya un maneho mas explicito riba tereno di turismo medico, cual lo a hiba nos tambe na desaroya servicio medico specialisa pa duna servicio na exterior, y de paso mehorando e servicio medico pa Aruba su poblacion.

A dedica bastante atencion na un analisis profundo di e sistema di impuesto, unda a discuti entre otro considera baha tarifa di inkomstenbelasting, winstbelasting, reconsidera necesidad di dividendbelasting y regimen di IPC, y introduci un BTW (VAT). Tambe ta analisa e situacion di impuesto di importacion, cu e conclusion cu lo ta bon pa simplifica e tarifanan yegando na un so. Por cierto esaki ta un di e puntonan cu ministro Bermudez tabata na punto di bay haci prome cu su intento a fracasa pasobra Prome Ministro a realisa cu e no por 'bende' e ABB.

Lesando henter e rapport aki, disponibel riba website di Departamento di Asunto Economico (www.arubaeconomicaffairs.aw) ta mira henter e discusion hiba den e ultimo dies aña, resumi na un forma hopi coherente. Loke ta trece nos na e siguiente pregunta: den kico nos a avansa den e ultimo 10 aña? Realmente no a tuma e recomendacionnan aki na cuenta. Nos a introduci un sistema di impuesto cu 90% di pais grandi y chikito no ta uza. A purba kita esey pero no a logra, y awor otro intento tambe a fracasa.

Keto bay nos ta enfoca riba e facilidadnan pa esunnan cu ta forma parti di e grupo elite cu tin un areglo IPC y asina por keda practicamente sin paga winstbelasting, pero tur e empresanan chikito y mediano cu por representa e diversificacion no a haya nada. Pa colmo, no a haci practicamente nada na mehora ley, proceso y procedura den gobernacion, cu ta afecta tur empresa. A busca diversificacion den un direccion ekiboca (Europe Meets the Americas) cu no a resulta fructifero. Na practicamente dies aña di publicacion di e rapport memorabel aki, tur tarea t'ey ainda pa cumpli. Ken ta haci esey?❑

Dik de Lange

Pa crea un bon fietspad mester di un persona cu tin conocemento di e materia

ORANJESTAD – Hopi hende ta core bicicleta, pero hopi caminda no tin un fietspad pa asina e ciclistanan por core trankil. E turista Sr. Dik de Lange a indica na Bon Dia Aruba cu pa ciclistanan por core bon mester bin cu fietspad apto pa nan. Pa por tin un bon fietspad, mester tin un persona cu tin conocemento di esaki y cu sa con pa traha nan.

Sr. de Lange a bisa cu e fietspad cu tin aki na Aruba no ta bon pasobra e turista cu core bais banda di hotelnan, sea ta bay pabou of pariba. E fietspad aki ta peligroso, segun Sr. de Lange. Esaki ta bin pasobra si un ciclista ta bay pariba, e ta core na e banda cu e fietspad ta pinta. E ciclista ta topa cu trafico contrario y eigenlijk esaki no mester ta asina.

E ta sigui bisa cu na cada banda di caminda mester tin un fietspad pa asina e ciclista por core bais trankil. Na Hulanda Sr. de Lange tin conocemento con pa traha cu fietspad y el a bisa Bon Dia Aruba cu ta importante pa ora di traha un fietspad esaki ta bon. Berdad ta cu na Linear Park tin fietspad, pero hopi hende cu ta cana sea ta cana riba e fietspad of acera.

Problemanan di fietspad di Aruba

E problema cu tin na Aruba pa pone fietspad riba caminda mes, esaki ta bin pa motibo di e distancia entre e camindanan ta uno chikito. Ciclistanan por core riba acera, pero esaki tampoco no ta mucho bon pa nan, segun Sr. de Lange. "Acera nan di



Aruba tin bahada y subida cu ta haci pa nos como ciclista core uno dificil. Pero no ta esey so, acera no mester tin birada y aki esey nos ta topa cun'e," el a sigura Bon Dia Aruba. Pa por tin un bon fietspad, esaki mester ta completamente straight y sigur pa e ciclista. Sr. de Lange a duna un ehempel di fietspad cu e ta haya cu no ta bon haci. E ta bisa cu asina un cu yega banda di Wilhelmina park, e ciclistanan tin cu baha di nan bais y crusa e caminda pa subi bek pa asina sigui su caminda. Esaki no mester ta asina, e ta bisa Bon Dia Aruba.

Core cu entusiasmo

Por hinca un slinger entre e caminda y fietspad, pero esaki tin su banda positivo y negativo. E banda positivo ta cu esaki lo pone cu e automobilistanan lo tin cu baha nan velocidad, y e banda negativo ta cu si pone esaki aki na Aruba e caminda lo bira hopi mas smal.

Si un fietspad no ta bon traha, e ciclistanan no lo core riba e fietspad cu entusiasmo. Tin persona cu ta core bais constantemente, pero tin esunnan cu kier cuminsa core bais pero tin miedo di haci esaki pa motibo con cierto automobilistanan ta stuur. Mester percura cu e fietspad ta uno adecua pa ciclistanan, Sr. de Lange a termina bisando.❑

USA

Tin prioridadnan cu mester wordo atendi



ORANJESTAD - Union Sindical Aruba ta e union di sindicatonan cu a bini hunto pa traha hunto y mayoria sindicato ta den esaki. Mas o menos diestres sindicato a participa den e reunion cu minister.

Union Sindical Aruba ta tratando ainda riba nan constelacion pa por yega na tur reglamento, tur loke ta encera e trahamento hunto, segun Sr. Hubert Dirksz di e union. E sindicatonan sa cu tin prioridadnan cu mester wordo atendi na nivel di pais Aruba y cu ta concerni tur trahado, y pa e motibo ey e sindicato ta atende e puntonan ey. Sigur un di nan ta cu e reunion lo wordo teni cu e representante di Hulanda.

Carta

Tabata tin un reunion entre e sindicatonan di cual nan a firma un carta y esaki a wordo manda na minister Paul Croes riba e team di eliminacion di e articulo 1613X cu gobierno kier a laga bay parlamento. A reuni cu minister unda cu a entrega e carta. Aki nan a haya un confirmacion verbal cu gobierno no lo continua cu e eliminacion di e articulo aki, pero si a papia ampliamente riba e posibilidadnan pa pone mas hende na trabou. E grupo cu gobierno a menciona ta e hobennan, 50+ y esunnan cu ta ricibi onderstand.

Papia riba actitud

E sindicatonan a papia riba diferente topico, pero tambe riba e actitud di e dunado di trabou y gobierno mes pa loke ta e trahado. Un biaha mas nan lo yega hunto na mesa, pero prome cu yega na mesa e sindicato ta exigi pa e estudionan pa asina nan por traha riba nan posicion. Pero sigur si cu e sindicatonan, den e caso aki USA, lo ta trahando den e dianan cu ta bin pa atende diferente punto cu ta concerni e trahado tanto sector publico como sector priva.

Diferente punto

Tin preocupacion y kico lo haci cu esaki. Aparte di e ley 1613X tin otro cosnan cu e sindicato ta trata, pero ta dificil pa den corto tempo pa por atende diferente punto. E sindicato ta poniendo basta presion riba nan mes, segun Sr. Dirksz. Nan sa cu esun mas crucial na e momentonan aki ta e situacion financiero di pais Aruba. Sr. Dirksz a indica como FTA nan a reuni cu minister Bermudez y tambe FTA a reuni cu minister Plasterk conhuntamente cu otro gremionan. Pero en todo caso pa loke ta USA a ricibi tur informacion di e reunionnan cu FTA a tene cu e ministernan. Pero pa USA mes e sindicatonan ta tuma mas tempo pa sigui discuti y pa fiha un posicion cla pa e reunion cu lo tin cu Hulanda. Tambe pa e posibel medidanan cu lo mester bay bin.

BON DIA Aruba

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad ta cumpli 20 aña di existencia

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) ta recorda cu 20 aña pasa e fundacion aki a lanta riba idea di Sra. Dora Koolman-Croes.



Ayera 25 di november ta Dia Internacional pa Elimina Violencia contra Hende Muhe. Pa FHMD dos fecha importante y cu sigur mester pone atencion riba nan.

Violencia contra hende muhe ta un epidemia global y uno cu ta creciendo. E ta un epidemia cu ta existi den tur pais y den tur cultura. E ta sigui crece pasobra hopi hende den comunidad ta mantene un silencio rond e topico aki y cu ta ofrece un "disculpa" pa cierto normanan cultural.

Violencia contra hende muhe ta basa riba genero y ta e subordinacion di hende muhe dor di e ser masculino riba tereno social, psicologico y economico. E ta un fenomeno grandi y complica funda den e manera con comunidad ta funciona, e.o. e poder, e situacion economico desbalansa y un pensamento no real di poder masculino.

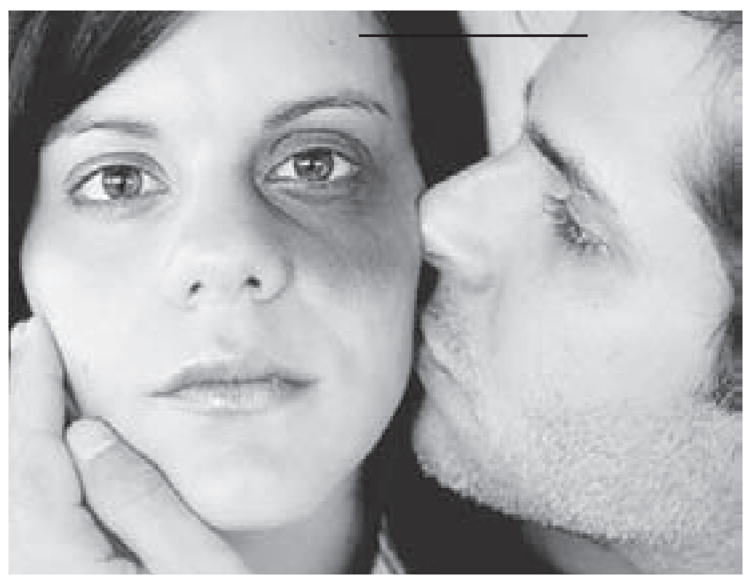
Desde 1981 hende muhenan activista rond mundo a marca e dia aki. E fecha ta pa recorda cu na 1960 e tres ruman muhenan Mirabal, activistanan politico, a wordo asesina na Sto. Domingo riba orden di e dictador Rafael Trujillo.
A tuma te 17 di december 1999 pa United Nations General Assembly pa nombra 25 di november como Dia Internacional pa elimina violencia contra hende muhe y mucha muhenan. United Nations ta invita gobiernonan, organisacionnan internacional y NGO's pa organisa actividadnan pa trece mas conscientisacion tocante e problema aki, unda hende muhenan rond mundo ta sufri di rape, violencia domestico y otro tipo di violencia.

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) a wordo funda netamente riba dia 24 di November pasobra e fundacion aki ta dirigi su mes riba e problema di violencia domestico. Pa yuda un persona den e problema aki, por acudi na nos oficina na Primavera 1-B haya un consulta cu e trahado social.
Pa e hende muhe cu a wordo cori for di su cas, of cu mester a sali despues di maltrato of menasa fuerte nos tin un cas di refugio pa duna e persona aki, hunto cu su yiunan, un acogida temporal.
No ta facil pa sali for di un relacion violento. Hopi biaha e hende muhe ta spera cu su casa of partner ta bay cambia. Por ta e tin miedo pa loke por pasa si e casa/partner haya sa cu e ta planeando pa bay. Kico e situacion por ta abo no merece di mester biba continuamente cu miedo.
Busca yudansa.❑

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

E circulo di violencia

Hopi biaha e violencia ta drenta poco poco un relacion. Ta dificil pa saca afo con y ki tempo e violencia precies a cuminsa manifesta. Violencia por a cuminsa cu simplemente "jaloezie".



Of cu control, manera kico bo ta haci, cu kende bo ta papia. Of e por a cuminsa cu prohibi bo haci cosnan. Despues di e prome "explosion" (esaki ta e golpinan cu bo ta cuminsa ricibi na su man), hopi biaha ta sigui e promesa cu e lo no sosode nunca mas, pero den mayoria caso e ta ripiti. Y cada bes e ta bira mas y mas. E ta keda priminti cu cos lo drecha y bo ta cuminsa confundi pasobra e periodo despues di e promesanan aki ta laga e relacion di boso mustra comosifuera tur cos ta bon. E sintimento di speransa ta crece y bo ta cuminsa anhela cu tur cos lo drecha un dia. Den relacionnan violento nos ta haya e circulo di violencia, e ta manera un spiraal. Esaki ta nifica cu e maltrato ta keda ripiti, cada bes mas tras di otro y den mayoria caso mas severo.

-E "explosion": bo ta wordo maltrata, bo ta sinti bo culpabel, bo ta pensa p.e. cu ta abo mes por yuda y cu bo mester a haci algo pa evita cu bo a wordo maltrata.
-"Periodo di relaha": e ta bisa cu e ta arepenti y abo ta dune un otro chens. Den e periodo aki, cu por dura largo of cortico, tur cos ta mustra como si fuera tur cos ta bon. Abo ta haci bo best, pero a pesar di esaki, e tension ta bolbe cuminsa.
-"Periodo di escalacion: bo ta haci tur cos pa calma e tension. Bo ta haci tur cos pa bo pareha keda trankil y purba evita un otro maltrato. Un motibo exacto pa otro explosion, hopi bes, no ta existi.



Kico bo por haci?
Si bo ta un hende muhe cu ta wordo maltrata, bo no mester acepta esaki sin mas, pa cua motibo cu esaki por tin. No acepta mas abuso y lanta para pa bo mes. Tuma accion de biaha. Mas bo tarda, mas pio e golpinan lo bira. Ta importante pa laga sa cu bo ta wordo maltrata. No tene mas pa bo so. E no mester ta un secreto mas. Busca sosten y ayudo. Por ta cu bo no kier papia cu ningun hende. Por ta cu bo tin miedo di reaccionnan (negativo) cu lo bo por haya.
Por ta cu bo tin berguensa, pa bo y pa bo famia. Por ta cu bo tin hasta miedo cu lo bo keda bo so. Pero, corda esaki: Pa ki miedo of berguensa cu bo por tin , hopi biaha un combersacion habri cu un amiga of familiar por yuda bo mira bo situacion mas miho. Hunto kisas boso por decidi kico pa haci pa stop e abuso cu bo ta aden. Tin diferente instancia cu por yuda bo, p.e. bo dokter di cas, polis, trahado social di bo districto of FHMD.
Un cos importante bo tin pa pensa riba: Bo futuro: kico bo kier? Bo kier bay laga e agresor of bo kier keda cun'e? Kico tur ta posibel? Cua decision cu bo tuma, bo meta mester ta, pa stop e violencia contra bo persona.❑

Polis ta kita auto for di grupo di Venezolano



PARADERA - Diaranson merdia durante patruya polis ta para un BMW color blauw scur na altura di rotonde di Paradera.



Durante e control e chauffeur cu ta un Venezolano no por a mustra ningun papel valido di e auto. Nan lo a yega Aruba ayera y lo a fia of huur e auto aki , pero esun cu a haci esaki no a bisa nan cu e auto no tin su documento na ordo.

Polis a pidi pa takelwagen, mientras e grupo di Venezolano a baha cana bay pa nan wordo busca.❑

Dos hoben ta kibra den auto

ORANJESTAD - Central a manda Polis na Barba di Joncumanstraat pa un persona sospechoso. Na e sitio e habitante ta bisa cu el a mira dos mucha homber para banda di su auto. Tambe e ta bisa cu e muchanan a core bay direccion pabou. Polis a bay controla y no a topa cu e muchanan.

Ora cu polis a bin bek nan a bay papia cu e muhe K, kende ta bisa cu nan a kibra den su auto Mitsubishi Lancer blanco. Polis a tuma keho di kiebro.

Misa di Playa victima di destruccion

ORANJESTAD - Central a manda Polis na misa di Playa, pa un destruccion. Na e sitio polis a papia cu e pastoor, kende ta bisa cu e glas di e bentana patras a wordo kibra y tambe a kibra e magnet di e alarma. Pastoor no kier duna keho.

Ladronnan a purba drenta den cas

ORANJESTAD - A drenta informacion cu lo tin un persona desconoci den un cas. Na e sitio polis a bay y ta topa e recidivista homber A, kende ta bisa cu su amiga a tende algo den e cas y tambe a kibra e porta di aluminium dilanti.

Polis a controla e porta y a mira cu berdad e ta destrui. Polis a constata cu e buraco den e porta no tabata suficiente grandi pa un hende drenta paden, pero si pa hinca su man y habri e slot. Polis a constata cu e porta ainda tabata na yabi. Polis a puntra pa e yabi di spare. Polis a drenta paden y a controla e cas y no a haya ningun hende paden. E habitante D.G. a duna keho di intento di ladronicia. Polis a tuma e keho.

Homber atraca na Texaco Tanki Leendert

TANKI LEENDERT - Polis di Noord a bay na e pomp di gasolin na Tanki Leendert na unda un atraco a tuma luga. E sospechoso a bay den un auto A-56497, direccion di rotonde di Tanki Leendert.

Na e luga polisnan a drenta den e minimarket y a papia cu e cahera. E ta bisa cu un rato prome cu polisnan a yega, un auto color scur a para dilanti e minimarket. Despues cu un cliente a cumpra un corant, el a sali pafo. Un homber desconoci a baha for di e auto y a drenta paden prome cu el a cera e porta. Segun descripcion, e homber ta cortico, color bruin y supuestamente bisti cu un pechi maron.

Su cabey ta un paardenstaart y entre 25 pa 35 aña. E tabata bisti cu un sweater manga largo, cu jeans, cu un rugtas blauw.

E cahera ta bisa cu supuestamente e ta bou di influencia di droga. E sospechoso a bisa na Papiamento, “ esaki ta un atraco” dos pa tres biaha. E ta bisa cu e sospechoso ta papia bon Papiamento sin accento. Na prome instante e no a tuma e sospechoso na serio, y a keda mira . El a mira cu e sospechoso a pone su man na mokete pero no sa kico e tin den su man. Despues el a bisa e cahero un biaha mas na Papiamento “e ta serio esaki ta un atraco”.

E sospechoso a ranca e parti di e caha na unda e placa ta warda y a bay cun’e. E cahera ta bisa cu tabatin mas o menos 1000 florin aden.

Tambe tabatin dos testigo. Atraco Team y e otro autoridadnan competente a bin na e sitio y tambe departamento di ayudo na victima. Un rato despues, Polisnan a topa cu e auto Honda Accord A-56497. E chauffeur a dal contra e rotonde. E auto a keda confisca. Un buskeda den bisindario, no a topa cu e sospechoso.

Aruparking:

Parkeerwachters ta bon informa di reglanan di parkeer den centro di ciudad

Aruparking un biaha mas ta confronta su mes cu informacionnan incorecto y eroneo. Recientemente a keda publica cu tin un grupo di parkeerwachters cu a dicidi di bay den accion di morocoy cual no ta cuadra cu e realidad.
Ta asina cu tin un grupo di parkeerwachters cu ta mal contento cu nan mester para leu, y como empleado di Aruparking nan tambe tin cu paga mes cos cu tur otro hende. Mientrastanto gerencia di Aruparking ya a sinta cu nan na mesa pa trece algun claridad riba e asunto aki. Reglanan actual di parkeer ta conta pa un y tur cu kier staciona nan vehiculo den centro di ciudad. Aruparking kier a tuma e oportunidad aki tambe pa splica encuanto e caso caminda a klem auto di Altocomisario Richardson diamars atardi. Aki mester splica cu nos parkeerwachternan ta haciendo nan trabou debidamente, caminda ta controla tur auto nan sin ningun excepcion. Aruparking kier a splica cu varios ocasion a pidi Cuerpo Policial, numbernan di e autonan di por ehempel recherche, cuerpo special etc., cual ta auto nan cu ta uza number A riba nan, pa por registra nan y cada un lo ricibi un sticker evitando cu nan por wordo geklem.

Lamentablemente esaki no a pasa ainda treciendo cun'e situacionnan no desea manera a sosode cu Altocomisario Richardson. Na momento cu un parkeerwachter yega na un zona y haya un auto cu number A riba dje para den un vak geel of un vak blanco cual no ta paga, nan ta bay over na e procedura di klem auto manera e ley ta prescribi. Ta di remarca cu parkeerwachters nan no tin ningun manera pa distingui auto si nan ta di polis, recherche of departamento similar cu ta ehercicndo un trabao e momento ey, of si ta trata di un vehiculo particular.

Mucha ta duna alumno marihuana pa huma

SANTA CRUZ - Central a manda Polis na EPB Santa Cruz pa un intermediacion. E tata di un alumno, a haya su yiu ta huma marihuana. E mucha homber un dia prome den oranan di mainta lo a huma marihuana riba tereno di scol. Ora cu el a bay bek den klas el a bira malo. Prome cu e juffrouwnan a haya sa kico ta pasando ambulance a wordo yama. Na hospital a haya droga den su sanger. Pa tal motibo e padraso a bin scol y a pidi intermediacion di polis. Na e sitio, Polis a papia cu e director hunto cu e mentor y tur dos mayor di e mucha. E ta bisa cu un dia prome e no a bay riba tereno di scol. El a cana hunto cu un amigo y nan a bay Titichi dilanti supermarket Mundo Nobo. Den e bisindario di Seri Noka, el a haya un "stik" di su amigo cu yama K. Polisnan a interoga e amigo K, kende a bisa cu e no a duna e mucha homber stik pa e huma. Durante cu Polis tabata interogando e nan a haya holo di marihuana. Polis a puntra si el a uza marihuana ayera of e dia mainta. K. a nenga. Polis a rista na su paña y a haya un saco cu yerba parecido na marihuana. Relaciona cu esey, K, a keda detene y hiba warda di Santa Cruz, na unda el a keda presenta dilanti Fiscal Auxilia.

Recordatorio na doño di e grua staciona pariba di Bucuti Club



ORANJESTAD - Por medio di esaki Departamento di Obra Publico DOW ta recorda e doño di e grua staciona riba acera pariba di Bucuti Yacht Club, cu e tin un siman di tempo, di cual e fecha lo vence dia 3 di december 2015 pa kita e grua. Riba e fecha 3 di december 2015 lo cuminsa cu e tramitenan pa desmantela esaki y djey manda esaki pa hero bieu.❑

Ladronnan a drenta den cas na Sero Blanco

ORANJESTAD - Central a manda polis na un cas na Sero Blanco pa un ladronicia. Na e sitio e denunciante C ta bisa cu desconocinan a kibra horta den su cas. Polis a tuma e keho.

Ladronnan a drenta den cas na Pos Abou

POS ABOU - Central a manda polis na un cas na Pos Abou pa un kiebro. Eynan polis a papia cu e doño A, kende ta bisa cu desconocinan a forsa e porta patras di su cas y a drenta paden. Nan a bay den camber a bay cu un computer, un Ipad model 1 y un tablet color ros. Polis a tuma e keho.

Evelyn Wever-Croes (MEP)

BBO of ABB di 7% sin control di prijs ta devastador



STA CRUZ – Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e polemica cu tin tocante e ABB despues cu Mike Eman a cera boca di Angel Bermudez y laga Angel Bermudez pasa pa gañado.

ABB OF BBO?

Aparentemente awor tin confusion ta kico ta bay bira: ABB of BBO. Minister Angel Bermudez a bisa cu e lo bira un ABB di 7%, pero den seno di gobierno ta trahando riba aumento di BBO y BAZV. Pa Mike Eman aumento di BBO ta mas senciyo y e ta pensa cu e por pasa e manera un ladron den anochi den porta di Pasco, sin cu pueblo ta lanta. Pero di otro banda, e ta un humiliacion enorme pa Mike Eman cu a priminti cu e lo elimina BBO, pero a aumenta BBO, a crea un monster banda di e BBO cu yama BAZV, y awor ta contempla pa aumenta esaki un biaha mas. E escogencia lo cay riba locual Mike Eman por "sugar coat" miho, cual di nan e por bende, manipulando mente di hende.

Mike Eman no ta pensando riba e bienestar di nos pueblo mas, e ta pensando solamente pa keda na poder, y sigui manipula.

7 porciento

Cualkier cu e escogencia ta, un porcentahe di 7% lo ta devastador. Tanten no tin control di prijs y un canasta basico amplia, e tipo di aumentonan aki lo afecta esunnan mas vulnerable te den nan weso.

Ya caba dia Mike Eman a baha e BBO di 3% pa 1.5% na 2009, ningun hende a sinti e alivio. Despues a hisa e BBO cu 1% den e BAZV na fin di 2014, y esey a dal tur hende duro atrobe, pasobra esey a bin riba e 3% cu ningun hende a sinti cu a baha. Na e momento ey e BBO/BAZV tabata oficialmente na 2.5%, sinembargo e tabata sinti mescos cu 4%. Na juni 2015 a bolbe hisa esaki cu 1%, y pues e tasa oficial tabata na 3.5% sinembargo e tabata sinti manera 5%. Y awor ta pensa di redobla te na 7% Esey lo pone e sinti manera 8.5%.

EMAN ta gaña pueblo

Eman a core desmenti cu ABB lo bin, pero Eman ta lubida cu e mes a informa CAFT cu e lo bin cu un ABB cu lo genera 50 miyon extra pa gobierno, y tur hende sa cu gobierno mester di e placa ey pa asina cera e deficit. Eman a hunga un wega di cera boca di Bermudez, y si minister Bermudez no tuma su retiro den e siguiente dianan, mi tambe ta convenci cu ta un wega infantil ta wordo hunga cu pueblo.

Medida pa sigui malgasta placa

E mas tristo ta cu e medida aki ta basa riba un vision financiero fracasa. Pasobra Mike Eman kier solamente suta pueblo cu medida, pero e no kier baha su gastonan. Hancho pa Eman y su ministernan sigui fiesta, pero smal pa e pueblo cu mester bay paga un BBO, ABB of BAZV di 7%.

Vision di MEP

Bo no por soluciona e problemanan financiero di henter un pais door di suta e pueblo cu medida.

Bo ta soluciona e problemanan ora bo baha bo gastonan di luho. Manda dos minister cas, baha e cantidad di coordinador, stop tanto biahamento y fiestamento, y asina so caba bo ta yega na e 50 miyon cu Eman kier logra cu CAFT.

Nos solucion ta corta den gastonan personal di e ministernan, y asina evita mas medida. Esaki ta e solucion mas husto, pasobra pueblo no tin culpa den e gastamento di placa cu a tuma luga den e ultimo 6 añanan aki, y pues no ta pueblo ta e prome pa paga pe.❑

Rene Herde(AVP)

Reparatietoeslag na luga di BBO pa drecha forsa di compra

ORANJESTAD - Den e tayer cu Banco Central a organisa cu riba renobacion di nos sistema di belasting, a bini hopi punto di maneho di belasting masha interesante dilanti. Un di e temanan mas interesante durante di e prome dia di e tayer tabata di e experto di IMF Russell Krelove.

Den un presentacion riba tendencia internacional den renobacion di sistemanan di belasting, el a mustra cu hopi parti di mundo ta uza sistemanan di belasting indirecto manera BBO of manera e BAZV, pero cu no por uza e tipo di belasting aki pa tur meta. Experiencia rond di mundo ta mustra cu un belasting manera BBO of BAZV ta bon ta laga hopi hende tur contribui un tiki y asina trece placa den caha di gobierno. Pero experiencia a mustra cu e mes un tipo di belasting aki no ta sirbi pa por ehempel crea mas igualdad den reparticion di entrada of pa mehora forsa di compra di gruponan cu menos entrada. Pa logra esaki e experto di IMF ta bisa cu mester uza otro instrumentonan di maneho.

BBO

Ora bou di gobierno di MEP a introduci e BBO acumulativo na aña 2006, nos a wak con e belasting aki a causa un aumento di costo di bida di mas cu 10%. Esaki a reduci enormemente e forsa di compra di famianan. Specialmente esunnan cu un entrada mas abou cu ya a sufri di tur e medidanan di MEP. Entre otro e aumento di prijs di coriente cu 250% ! Ora gabinete Mike Eman I a corta e BBO na mita na 2010 pueblo no a sinti e efecto. Prijsnan no a baha. Kiermen cu e BBO a sirbi bon pa trece placa den caha di gobierno, pero e no a sirbi pa baha costo di bida of pa mehora forsa di compra. Pa logra su meta di mehora forsa di compra, gobierno di AVP mester a busca otro instrumento. Esaki a bira e "reparatietoeslag". Ta door di duna esaki a logra duna gruponan den comunidad cu un entrada abou, un mehoracion di forsa di compra. Na luga di bay via un belasting, a scoge pa pone placa directamente den cartera di famianan. A uza placa di pueblo pa mehora forsa di compra di pueblo. Esaki ta loke e experto di IMF tabata kier men ora el a bisa, cu pa logra metanan di igualdad,mester uza otro instrumento na luga di sistemanan di belasting cu a wordo diseña pa trece placa aden manera e BBO. Ta via di haci netamente esaki, cu trahadonan den sector priva cu menos di 2500 florin na salario pa luna a haya un mehoracion di forsa di compra memey di e crisis financiero y economico. Ta asina mas cu 20 mil pensionado a logra mantene forsa di compra. Ta asina nos co ciudadanonan cu un handicap y mamanan soltera a haya e ayudo cu nan tabata tin mester. Ta asina ta uza placa di pueblo!❑

Jeffrey Kelly(AVP)

Ta lastima cu tur cos den enseñansa ta negativo pa MEP



ORANJESTAD - Ora cu MEP papia di enseñansa ta solamente pa trece cosnan negativo dilanti. Esaki ta opinion di Parlamentario Kelly despues cu el a tuma nota cu lider di MEP atrobe ta papia tocante subsidio di directiva di scol y cu lo no tin fondonan pa organisa diferente actividadnan.

Na luga di duna un man y bin cu sugerencianan positivo nos por ripara cu lider di MEP y esunnan rond di dje ta keda sembra negativismo ora ta trata enseñansa. Ta asina obvio cu e ta scoge pa netamente hunga politica cu situacionnan cu ta surgi y ta uza ken cu e por uza pa saca probecho politico.

Reunion entre Skoa cu Sindicato Simar

Despues cu Skoa cu Sindicato di Maestronan a reuni, a sali na cla cu tabatin varios mal interpretacionnan cu a tuma luga. E actividadnan cu scolnan di Skoa tabatin programa ta permanece riba programa escolar y lo continua segun plan. Pa loke ta trata e subsidio di Gobierno, Skoa a responsabilisa su parti financiero na Ministerio di Enseñansa y na su turno Ministerio di Enseñansa ta den e proceso di cumpli cu su parti di acuerdo pa cu e directiva di scol. Loke ainda Skoa y Ministerio di Enseñansa ta deliberando riba dje ta e normbedragen y Parlamentario Kelly ta spera cu lo por yega na un acuerdo mas pronto cu ta posibel.

No ta presenta na trabou pero ta sembra negativismo

Banda di no presenta na trabou ta parce cu MEP ta na soño tambe ora ta trata enseñansa, pasobra nos por a mira con lider di MEP di biaha ta bula den y cuminsa haci comentarionan basa riba mal interpretacion y no ta busca informacion corecto. Nos tur por mira e cantidad di scolnan cu a wordo drecha y cu ta den reconstruccion of trabounan di reparacion cu ta tumando luga. Tambe nos por a mira e diferente programanan di profesionalisacion pa docente y cabesantenan y e reconocemento di maestronan cu a destaca. Pero tur esaki ta parce di no ta importante pa MEP. Nan ta prefera di bira cara wak otro banda y no wak tur e desaroyonan positivo cu ta tumando luga den enseñansa.❑



Benny Nisbet (PPA)

Minister Angel Bermudez ta keda e autoridad mas halto riba tereno di financia

Aruba ta riba bao cu e informacion cu aparentemente Ministro di Financia mr. angel Bermudez lo no mag di hiba palabra mas riba un posibel introduccion di un A.B.B. di shete (7) porciento den luga di e BBO. Ministro Bermudez lo a informa Parlamento cu lo ta intencion di su gobierno pa otro aña (2016) introduci esaki . Causando hopi discusion den seno di pais Aruba.



E caso a causa mas discusion ainda ora a sali na cla cu supuestamente Ministro Presidente of Conseho di Ministro lo a prohibi ministro di Financia mr. Angel Bermudez di hiba palabra riba e materia aki.

E cambio esencial cu status aparte a trece!

Cu e introduccion di nos Status Aparte na 1986 Aruba a cambia for di nos Eilandenregeling cu su Bestuurscollege cu 'responsabilidad colectivo' pa un Conseho di Ministro pero consistiendo di Ministronan cu 'responsabilidad individual' cual ta nifica cu e Ministro encarga cu un cierto responsabilidad ta e instancia di mas halto di nos pais riba e tereno y e competencianan cu ta cay bao di dje.

Cu otro palabra segun PPA : E instancia mas halto riba tereno di financia na tur momento den pais Aruba no ta Ministro Presidente Mike Eman pero Ministro di Financia mr. Angel Bermudez !! Como tal ningun Ministro Presidente ni Conseho di Minister no por haci ningun Minister 'mond dood' riba e tereno cu ta cay bao di nan responsabilidad/competencia.

Ministro Presidente su forsa ta e forsa politico. pasobra den mayoria caso e lo tin e sosten di tur/mayoria di miembro di parlamento, pero esey no lo kita afo cu e Ministro di Financia ta keda e instancia mas halto riba e tereno y e competencianan cu ta cay bao di dje.

Cu por yega na un acuerdo pa un periodo cu no ta bay publico cu algo ta posibel pero E ministro di Financia ta liber constitucionalmente y politicamente pa por hiba palabra riba locual ta su responsabilidad como tal. PPA ta consciente cu hopi desaroyo a tuma luga den pasado pa limita e competencia di varios ministro 'pero semper' a depende di e ministro mes si E ta acepta esaki!

PPA kier referi na cierto caso dilanti Corte di un cierto x ministro cu a defende su mes cu Conseho di Ministro ta 'colegialmente' responsabel pa su decision y hues corectamente a mustra riba e hecho cu Conseho di Ministro no ta e instancia responsabel pa ley cada Ministro ta individualmente responsabel pa ley. Como tal PPA kier accentua cu legalmente y constitucionalmente un Ministro Presidente no por haci snoer un ministro su boca si esaki mes no ta desea !

Cu otro palabra Ministro Bermudez mester lanta para manera homber/ministro y defende su maneho of Aruba henter mester realisa cu como cobarde pa otro interes E ta desea di keda riba e stoel y p'esey e ta 'boca cera' ! Informacion duna na Parlamento di Aruba ta algo hopi serio !

Pa regla E mester clarifica y defende su maneho y por completa e informacion con e posicion di Conseho di Ministro tabata pero semper mester tene na cuenta cu no ta Conseho di Ministro ta responsabel pero E como Ministro di Financia ta individualmente responsabel y E no mester lubida cu el a wordo yama como 'vakminister' basa riba su profesionalismo pa salba Aruba for di e situacion financiero. Un profesional cu ta respeta su mes no por permiti di wordo trata manera un mucha y sigur no pa esunnan cu a causa e crisis financiero palabra ta na su persona ! ❑

Rene Herde(AVP)

Reorganisacion di aparato di gobierno ta necesario pa trahado, gobierno y comunidad

ORANJESTAD - E reorganisacion di e aparato di gobierno ta un tema cu ta haya mucho poco atencion. E ta wordo discuti den comunidad ora hende haya mal servicio of ora nan wak of lesa algo malo di un of otro departamento. Empleadonan publico incorectamente ta wordo mira como hende cu no ta traha suficiente pa e salario y beneficionan cu pueblo ta paga pa nan.

E aparato ta wordo mira como mucho caro y ineficiente. Aunke mester reconoce erornan cu tin y e costo halto di operacion di e aparato di gobierno, ta incorecto pa haci comosifuera ta henter e aparato no ta sirbi. Esey ta simplemente incorecto. E aparato di gobierno ta duna un sin fin di servicio y haci un cantidad di trabou cu niun otro instancia por of kier haci.

Aparato di gobierno ta haci un cantidad di cos sin cobra e cliente, pero e costo ta wordo paga door di gobierno. P'esey, mester atende cu e problemanan cu tin den aparato di gobierno di otro forma, sin prehuicio of acusacion incorecto.

Pasobra un aparato di gobierno cu ta duna bon servicio den un forma eficiente, cu ta funciona sin duda di su integridad, cu ta confiabel y ta traha sin wak color politico, cu ta actua profesional y puntual, ta na beneficio di nos pais, di operacion di gobierno y di e trahado mes. Pone acerca cu e aparato mester ta pagabel awor y den futuro y cu empleadonan publico mes por traha y biba orguyoso di ta empleadonan publico, anto nos tin e ingredientenan pa un aparato di gobierno pa futuro cu nos tur kier pa nos pais.

Reorganisacion

Pa haya e miho servicio, mas puntual y mas confiabel, mester inverti den profesionalisacion di e personal. E costo nan di esaki ta halto, pero lo wordo compensa pa motibo di e aumento di eficiencia, efectividad den trabou y e uzo mas miho di e automatisacion di hopi trabou den e aparato. Aumenta eficiencia ta nifica tambe cu ta elimina tur forma di gasto innecesario of cu no ta duna resultado desea. E resultado final semper mester ta, miho servicio, na menos costo y tanto empleadonan como comunidad mester keda satisfecho.



Te awor aki gobierno no a haci mucho renobacion of reorganisacion den aparato di gobierno. Te awor gobierno a concentra riba stimula economia, crea cupo di trabou nobo, sanea fondonan social y sanea financia publico. Pero pa sigui balansa financia publico y garantisa comunidad servicionan esencial, mester haci e aparato mas eficiente y pa menos costo. E reorganisacion di aparato di gobierno lo mester sigura cu tur servicio esencial ta continua. Pa motibo sigura continuidad di servicio y haci tur trabou mas eficiente, lo baha gasto di gobierno den forma structural y contribui na financia publico balansa den futuro.

Na mes un momento lo sigura henter comunidad mas y miho servicio y mantene e funcion di empleado publico cu honor. ❑

Aruba Tourism Authority

A anuncia eliminacion di visa pa turistanan di Colombia

ORANJESTAD- Durante di un evento special Aruba Tourism Authority a anuncia e eliminacion di visa pa bishitantenan di Colombia pa Aruba. Anfitrionnan di e evento aki tabata CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe-Croes, Directora di A.T.A.



Latino America, Miriam Dabian y representante di Aruba na Colombia, Maria Victoria Galan. Hunto cu socionan clave, relacionnan di hopi aña cu semper a keda cu un entusiasmo grandi pa bende Aruba, a refleha riba e gran noticia aki pa mundo turistico di Colombia diamars mainta. E visa tabata vigente pa 12 aña y lo wordo elimina entrante dia 3 di december proximo.

Colombia ta un mercado desea pa Aruba. Durante di ultimo decada e mercado aki, cu su politica y economia stabiel a bira un actor relevante den e 'mix' Latino Americano pa e region y mas cu claro pa Aruba.
E cambionan positivo cu a tuma luga na Colombia ta refleha den inversionnan internacional na e pais y den mas entrada pa e comunidad, cu ta permiti e turista Colombiano tambe pa tin mas placa disponibel pa biahe.
Durante di e evento special Ronella Tjin Asjoe-Croes a remarca "Colombia ta un mercado importante pa nos unda cu for di 32 aña pasa caba nos a establece un oficina di representacion na e pais keri aki, y a sa di construi bon relacionnan cu boso tur pa promove nos isla feliz."
Den transcurso di añanan A.T.A. y su socionan den turismo na Aruba a establece amistadnan y relacionnan di trabao estrecho cu mayoristanan, representantenan di aerolineanan y medionan di comunicacion na Colombia, kende semper a apoya Aruba den su promocion como isla turistico.

E CEO di Aruba Tourism Authority a gradici tur esunnan cu a contribui cu nan entusiasmo y esfuersonan na e crecemento di turismo for di Colombia pa Aruba. El a comparti cu durante di 2014, Aruba a yama bonbini na 23.836 turista for di Colombia; esaki ta 22% di crecemento compara cu 2013 y a contribui na e record den cantidad di bishitante di estadia cu Aruba a conoce na 2014, esta 1.072.082.
"Nos ta sigur cu e esfuersonan di boso tur conhuntamente cu e noticia di e eliminacion di e visa entrante dia 3 di december, cual ta complementa crecemento actual di mercadonan clave pa Aruba manera Merca, lo resulta den un aña 2015 grandi unda cu nos lo un biaha mas surpasa e di 1 miyon bishitante," Ronella Tjin Asjoe-Croes a agrega. For di Colombia, Aruba ta spera di ricibi aproximadamente 20 mil bishitante durante di e periodo januari pa december 2015 y ta proyecta 32 mil bishitante pa 2016.

E visa no a bin sin su retonan ora a introduci e 12 aña pasa, pero bao guia di entre otro Sra. Galan, Sra. Dabian y tur socio a logra traduci e retonan den oportunidadnan y a sigui semper cu promocion den e mercado cu a keda stabiel y cu a te hasta surpasa e total di bishitante di e mercado cu Aruba a conoce 'prome' cu a introduci e visa.
Cu e anuncio di eliminacion di e visa, Aruba Tourism Authority ta sigur cu e presencia di Aruba den e mercado di Colombia cu semper a keda fuerte, lo duna mas fruto ainda. Bogota ta na apenas un ora y mey for di Aruba cu avion y Aruba ta contento di por sigui yama un caluroso bonbini na turistanan for di Colombia.

"Nos sa, cu eliminando e rekisito aki, nos lo experencia un boom di turismo for di Colombia y e ta un gusto comparti esaki un biaha mas cu boso," Ronella Tjin Asjoe-Croes a conclui bisando durante e evento cu a ricibi 150 socio y medionan di prensa y unda a reina un entusiasmo grandi.❑

Paseo Herencia ta celebra Black Friday y ta keda habri te 12 di anochi

Paseo Herencia –Diabierna Paseo Herencia lo ta habri di 10or di mainta te cu 12 di anochi, dunando e oportunidad na e comunidad pa bin cumpra e regalo pa bo ser nan stima y probecha di e tremendo descuento y special nan cu e tienda nan tin pa ofrece.

Tiendanan manera Tommy Hilfiger y Calvin Klein lo tin 50% di descuento, Baci di Roma, la Langosta y Kapricho lo tin dollar cu ta bira florin den mercancia selecciona y si bo kier sorprende bo pareha cu un bunita joya, Kristie's lo tin 75% di descuento y 40% riba holoshinan di marca y sin lubida Lauren G Adams cu un 30% di descuento den mercancia selecciona. Kok optica ta ofrece un 70% den un variedad amplio di bril , Mario Hernandez cu un 50% di descuento. Havaianas cumpra 1 y haya e di dos cu 50% di descuento Aruba Aloe cu diferente ofertanan, VCB ta bay na 60 % di descuento, DLG lo ta ofreciendo 20% di descuento Pandora lo tin un special pa compra di 125 dollar na e tienda bo lo haya un bangle edicion limita completamente gratis.
Restaurantnan lo tin menu nan special pa henter famia y The Minimarket lo tin 10% riba tur nan Wine y Paseo Herencia lo tin entretenimento constante den e Mall. Paseo Herencia ta warda bo pa bo sigui disfruta di tur lo cual nan tin pa ofrece.❑

Lotto a duna su contribucion na e competencia di judo organisa pa Aruba Judo Bond











ORANJESTAD- Despues cu den luna di maart a organisa e prome Subway Challenge den e deporte di judo cual tabata un exito rotundo, e federacion di judo a dicidi di ripiti e competencia aki September ultimo. Mirando e interes, aceptacion y acogida grandi cu esaki tabata tini no por a keda sin organisa e di tres edicion di e Subway Judo Challenge prome cu e aña termina.

Diasabra ultimo, e cancha di Aruba Juniors na Playa tabata sede di e Subway Judo Challenge 3, y a conta e biaha aki cu participacion internacional. For di nos hermana isla di Boneiro un grupo di atleta a bin competi contra di nos judokanan local. Esunnan presente por a admira mas di 75 combate e dia aki den e categorianan infantil 1 – 2 – 3, cadet, junior y senior. Na Aruba tin 5 club di judo, esakinan den e districto di Tanki Leendert, Noord, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas, di cual Ryo San Nicolas y Judo Center Tanki Leendert ta esunnan hopi activo. Mester bisa cu e aña aki e deporte di judo a conoce varios actividad pa loke ta competencianan local pero tambe representacion den exterior. A organisa varios competencia na Aruba mes mientras nos atletanan hoben a bishita competencianan renombra den exterior y a atende camponan di entrenamento den nos region.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e competencia di Subway Judo Challenge 3 . Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio. ❑





Steelers Billiard Team ta titula Campeon den FEBIAR 8 ball team

Diahuebs pa 7:30 di anochi a cuminsa e final tan spera cu tabata un rematch di aña pasa entre Steelers & Pizza Hut Predators. Un anochi cu no a bay facil caminda Steelers a cay 1-3 atras y asina ta bons bek y gana 5-4, un wega cu a caba casi 1or di madruga.

Diabierna pa 7:30 a sigui e di 2 wega di e best of 3 caminda trempan Steelers a pica dilanti 2-0 pero Pizza Hut ta empata bek 2-2 y asina bay te na 4-4 caminda atrobe Steelers ta bay cu e victoria 5-4 y asina titula su mes Campeon 2015. Pizza Hut Predators ta keda Sub Campeon.

Un pabien grandi ta bay na Steelers y su 12 hungado nan cu ta: Ransley Tromp, Fredley Tromp, Angelo Tromp, Emil Kock, Elvis Everts (Capitan & Coach) Juan Ridderstap, Junini Quandt, Ricky Quant, Maikel Tromp, Gunnar Leonardo, Ryan Kock, Rejie Jansen.



Tambe tabata tin e wega entre Barracuda & Classic Billiards pa di 3/4 luga caminda Barracuda ta domina Classic facil cu un score 5-1 pa termina na di 3 luga.

Asina tambe e temporada 2015 ta cera cu broche de oro despues di 9 luna di biyar.

Un danki grandi ta bay na Lotto, Sport Comision di Subsidio, Aruba Bank, Pizza Hut cu sin nan aportacion esaki no por a tuma luga. Tur premio y trofeo lo wordo entrega 5 di december awor, na Classic Billiard pa 7'or di anochi.❑

COA lo organisa tayer "Nutricion den bida diario di e atleta"



E Comision di atleta di Comite Olimpico Arubano tin algun aña caba di existencia coordina pa e dos ex- atletanan elite Jan Roodzant y Fiderd Vis. Tur dos atleta den pasado a representa Aruba den e diferente competencianan di deporte den exterior como tambe e Weganan Olimpico di Beijing, China na aña 2008 na cual tur dos a forma parti. Mester bisa cu recientemente e comision a wordo amplia cu dos atleta mas den persona di Kamilah Dammers y Amanda Maduro

Diasabra 28 november for di 8.30 mainta pa 1or di merdia na Alhambra Ball Room, e comision di atleta lo kier organisa su prome tayer cual lo bira uno cu e topico nutricion. Segun Fiderd Vis e topico aki ta uno hopi importante pa motibo cu den pasado hopi curso a wordo duna riba e topico aki pero no tur tabata relevante pa specifico e atleta, e tabata uno mas bien kico tur e atleta mester tene cuenta cun'e ora e ta practica deporte. E tayer aki lo bay ta uno mas specifico unda lo trata e tema; e atleta y su nutricion cual lo encera tambe un parti practico. Pa e ocasion aki a invita un orador principal den persona di Charlene Leslie, un dietista recien gradua na Hulanda, por cierto tambe un ex atleta y alabes selecciona den e disciplina di salto halto na Aruba. Na banda di dietista Leslie a invita tambe otro dos orador kendenan ta Giever Scholten di bodybuilding y Ronald Staring, un maratonista. Mester bisa cu e enfoke di e workshop aki ta mas bien pa siña e atleta con pa come mas responsabel, e lo siña esaki den un parti teoretico y despues practico, aki lo haci uzo di cushina y guia e atleta den prepara su propio alimentacion. Ta bon pa bisa cu cada deporte tin su exigencia y ta diferente den e area di nutricion, ta pa e motibo aki tambe a invita e dos oradornan ya menciona, mirando cu un bodybuilder lo alimenta su mes completamente diferente cu e maratonista.

Nos a papia cu e dietista Charlene Leslie kende a conta nos cu e tayer lo bay elabora riba e nutricion basico di cada deportista, pues loke bo ta come den bo bida diario y ki ora bo ta alimenta bo mes y den ki forma prome, durante y despues di cada entrenamento y e competencia mes. Ta hopi importante pa e atleta sa kico tur e por haci prome y durante di un competencia na su nutricion. Segun Charlene Leslie awendia hopi atleta ta mas consciente di loke e ta come aunke no ta tur ta pone esaki den practica manera debe ser, kisas debi na tempo, no ta nan mes a prepara esaki, etc. Ta berdad tambe cu tin hopi informacion relaciona cu nutricion cu bo por haya riba internet pero no ta tur ora esaki ta cuadra cu e realidad, tin biaha e no ta pas pa deporte cu uno ta practica y por tin consecuencia cu lo por influencia e resultado na final di un competencia.

Na final nos tin cu menciona un parti hopi importante di e tayer aki paso e ta pa e atleta y su mayornan pa motibo cu den mayoria caso ta e mayor ta esun cu ta prepara e cuminsa na cas.❑

Golden State a bira e prome team di NBA pa habri temporada 16-0

OAKLAND, California (AP) – E campeon di NBA Golden State Warriors a pone e record pa e miho comienso di temporada cu 16 victoria sigui, sin derota. Stephen Curry tabatin 24 punto y 9 asistencia den un victoria 117-77 riba Los Angeles Lakers, diamars.





Warriors a pasa e record di 15-0 cu Washington Capitols di 1948-49 y Houston Rockets di 1993-94.
Strooitjes a bin abou ora cu e partido a termina, pero hungadonan di Golden State casi no a celebra.
"E ta un logro special ki ora cu bo por haci algo cu no a wordo haci nunca", Curry a bisa. "E lo no ta dominio completo pa 82 wega."
Draymond Green a añadi 18 punto ,7 rebote y 5 asistencia pa yuda Warriors extende nan racha di victoria na cas pa 27 wega.
Kobe Bryant a tira 1 di 14 pa solamente 4 punto, cual ta iguala su pio prestacion den su carera. Lakers tin un record di 2-12 cual ta e record di 2 mas malo den NBA.
Otro caminda, Indiana a anota 19 tiro di 3 punto, cual ta un record pa e club, den e victoria di 123-106 riba Washington. Los Angeles Clippers a pone fin na e racha di 3 derota consecutivo cu un victoria cu score 111-94 riba Denver, y Atlanta a gana Boston 121-97.
Paul George a anota 40 punto y a anota 7 tiro di 3 punto, mientras cu CJ Miles a añadi 32 punto, incluyendo 8 tiro di 3 punto.
Pacers a termina e wega tirando 73.1 porciento di 3 punto, kibrando e record anterior di 44.4 porciento.
Na Denver, Blake Griffin y DeAndre Jordan a anota 18 punto cada un pa Clippers, cu a mehora nan record na 7-7 cu e victoria.
Cloppers no tabata bou di .500 asina leu den temporada bou di coach Doc Rivers, y a anota 8 tiro di 3punto.
Jordan a termina e wega cu 11 rebote y 4 blokeo, mientras cu Griffin tabatin 10 rebote. Chris Paul a anota 15 punto y tabatin 10 asistencia pa duna Clippers 3 hungado cu dobel-dobel.
Paul Millsap a anota 25 punto y Jeff Teague a añadi 16 pa Atlanta, cual a perde 4 di 5, incluyendo un derota diasabra a Cleveland, den cual coach Mike Budenholzer a wordo saca di wega y subsecuentemente a haya un multa di $25 mil pasobra el a dal den referee Ben Taylor.
Den otro weganan, Mike Conley a anota 21 punto y Jeff Green a añadi 19 punto, pa lidera 7 hungado di Memphis na cifra dobel den e victoria di Grizzlies riba Dallas cu score 110-96.
Marc Gasol tabatin 15 punto y 10 rebote pa Memphis, cu a gana nan di 5 wega consecutivo.
Jimmy Butler a anota 22 punto pa Chicago y Derrick Rose tabatin 17 den su prome wega bek pa Bulls. Chicago a gana Portland 93-88.
Rose a perde 2 wega debi na un lesion na su enkel.❑









CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com
One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Mucha

Shimis di ricibimento | Na benta: shimis di ricibimento blanco size 8, cu carcas, corona y tas chikito. Cumpra e aña aki. Originalmente afl800, awo 400! Si Bo ta interesa manda whatsapp pa 5652925 | Afl. 400.00 | Quick Code: 016895 |

Ta bende un baby bed | Ta bende un cama pa baby (palo) cu matras | Afl. 250.00 | Tel. 5625493 | Quick Code: 016898 |

Ta bende un box / play pen | Ta bende un box / play pen color mint | Afl. 100.00 | Tel. 5625493 | Quick Code: 016899 |

BH pa breastfeeding | Size M | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015773 |

Ta bende | Ta bende 1 paki di 66 pcs huggies little movers size 3 i 1 paki di 80 pcs pampers baby dry nr.3 | Afl. 50.00 | Tel. 5625493 | Quick Code: 016900 |

Ta bende un nursing pillow | Ta bende un nursing pillow | Afl. 25.00 | Tel. 5625493 | Quick Code: 016901 |

Cas & Decoracion

Dos cashi pa pone buki of pa decor un preto un color koffie | Cashi preto y un color koffie bon condicion 300 cada un yama 6607135 | Afl. 300.00 | Tel. 6607135 | Quick Code: 016892 |

Ta Bende set di sala. | Set di sala sin mesa. Den bon condicion. Bin cu bo truck pa busca nan. | Afl. 250.00 | Tel. 5942225 | Quick Code: 016880 |

Ta bende un water heater | Afl. 150.00 | Tel. 5625493 | Quick Code: 016903 |

Ta bende / For sale | *NOBO* Bunita mesa cu 2 stoel pa comedor; special pa espacio chikito of apartamento Call or whatsapp: 564-6404 | Afl. 475.00 | Tel. 00297- | Quick Code: 015780 |

Bunkerbed Coaster 1 aña yama 6607135 | Cama ta den bon condicion. Corchonnan tambe. Menos cu dos anja | Afl. 1250.00 | Tel. 6607135 | Quick Code: 016894 |

Ta Bende!@ set di cranchi nobo!@ | Nobo nobo den su caha!@ | Afl. 125.00 | Tel. 6610173 | Quick Code: 015746 |

Auto & Acesorio

Mi ta bende pickup marca jac aña 2008 7423379 | Afl. 5500.00 | Tel. 7423379 | Quick Code: 015777 |

Ford Thai Ranger 2010 | Diesel, airco, powerlocks, alarm, 4 tire nobo, incluso number di auto paga pa full 2015. E ta gekeurd te september 2016. Por yama 593-1921 | Afl. 17500.00 | Tel. 5931921 | Quick Code: 015803 |

Ta bende as it is!@ | AC alarm radio cd usb bluetooth speaker 400W. | Afl. 5000.00 | Tel. 6610173 | Quick Code: 015745 |

Toyota Yaris | Tremendo condicion, Standard 5 speed (HOPI economico). Limpi paden y pafo. start key cu su alarma. keur te otro aña. semper service na agencia. contact 5625559 of wapp pa mas info. | Afl. 10800.00 | Tel. 5625559 | Quick Code: 016883 |

Ami ta bende auto Suzuki liana 2006 Pa 10.000afl. E auto ta den excelente condicion . Tur cos ta funciona manera nobo. Y e tin solamente 68520 kilometer. Si abo ta interesa djis dial mi number: 690 0470 of whatsup me. Negociabel! | Afl. 10000.00 | Tel. 690 0470 | Quick Code: 015759 |

Suzuki Sedan 2008 | Standard cu automatico lock y windows, airco, alarma, evaporator nobo, dos luna pasa a tint a glasnan. Prome doño y a service a auto semper na e agencia. Por yama 593-1921 | Afl. 13500.00 | Tel. 5931921 | Quick Code: 015805 |

Musica & Instrumento

Selling Guitar Electric | mi ta bende guitara electrico mi no ta uza mas soo yeah pa 115fl | Afl. 115.00 | Tel. 6614203 | Quick Code: 015741 |

Varios

Generator | Un generator den bon condicion . Marca : DAF Capacidad : 65 KVA Pa mas informacion call or whatsapp na: 5931822 (Meto) of na 6617180 (Maria) | Afl. 6500.00 | Tel. 6617180 | Quick Code: 016896 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

E prome Hyundai Creta SUV ta subi caminda

Garage Centraal Aruba recientemente a introduci un opcion hopi special pa locual ta e segment di SUV compacto, den forma di e totalmente nobo Hyundai Creta, cual a ser crea pensando den esunnan cu kier haci uzo di un auto SUV, dunando un combinacion di un prijs extremadamente atractivo cu un style y un calidad superior.



Awor e prome Hyundai Creta ta subi caminda, na man di Luigi van der Linden, cual a busca su auto nobo den oranan di anochi na showroom di Garage Centraal Aruba. Riba e potretnan por ser mira e momento unda e prome Creta ta ser entrega y ta subi caminda.

Creta ta ofrece styling dramatico conoci den autonan manera e Hyundai Santa Fe of e Tucson, interior amplio y capacidadnan distintivo. Mas importante, tur esaki ta ser ofreci na un prijs sumamente atractivo, y cu ta haci di Creta un forma ideal pa drenta den e mundo di SUV.

E invitacion ta keda pa pasa Garage Centraal Aruba y mira e totalmente nobo Hyundai Creta. E tambe



ta disponibel pa un y tur mire na Garage Centraal su website, y asina aprecia e miembro nobo di e famia di SUV di Hyundai.❑

Beth Israel Aruba Synagogue lo celebra Hanukkah 2015

ORANJESTAD -- Rabbi Daniel Kripper a caba di revela e programa di e comunidad Hudiu pa e Festival di Luz binidero, esta Hanukkah, cumindando cu e cendemento di e prome bela riba diadomingo, 6 di December, pa 6:30PM.

Riba e programa pa e anochi aki, e oracion di anochi, servicio di Arvit service, cuminsando pa 6:30PM, sigui pa e cendemento di e bela di Hanukkah, y un celebracion special di bida, L'chayim. Coi come y bebe tradicional manera donut di Hanukkah, sufganyiot, lo wordo sirbi. Cumindando pa 7:30PM, e comunidad ta invitando cualkier persona interesa den e cultura Hudiu pa wak un pelicula contemporaneo di Israel, como parti di e sinagoog su serie di cinema, conoci como God's Neighbors, HA'MASHGICHIM.

Riba diabierna, 11 di December, cuminsando pa 7:30PM, e comunidad ta organisando un Kabbalat Shabbat Hanukkah, cu Solista Cantor Yaacov Rodriguez, sigui pa un cena comunitario y encuentro unda tur hende ta trece algo di come, Oneg Shabbat.

Riba diadomingo, 13 di December, pa 6.00PM, e celebracion comunitario anual di Hanukkah lo tuma luga na Paseo Herencia, Palm beach, cu canticanan y bailenan tradicional, rikudim. Bishitantenan lo disfruta di donut di Hanukkah, sufganyiot. Bo ta invita pa scucha e cantante invita Yaacov Rodriguez, for di Costa Rica, acompaña pa musiconan local. Pa mas informacion, por fabor yama Beth Israel Aruba, Tel. +297 582 3272.❑

Maribomba

E siman aki si MARIBOMBA a hari te muri.. hari di pret, di e estupidez nan cu ta sosodiendo, y hari te yora, di e berguensa nan cu ta pasa.. serio.. definitivamente.. den shelo y na Aruba, tur cos .. echt. tur cos.. ta posibel.. tanto bal tin ley.. tanto bal tin protocol, acuerdo, palabracion.. pasobra.. pfff.. no cu ta importa maribomba.. nos ta sigui bula hari bay.. off..

Cuminsa cu (si, atrobe), cu e famoso presupuesto.. manera cu minister frusto a bisa, y porta e cos mas berdad cu e la bisa di henter e periodo.. cu e ta parti di un circo, y cu e tin cu bira manera cu e circo ta drey.. otro forma no por cataloga e situacion actual. Presupuesto di Aruba di 2016, mester a wordo entrega for di siman pasa. nada.. ni holo.. cos ta laat.. ata presidente di parlamento ta informa cu e ta duda, cu cos ta keda cla na tempo.. Den un otro medio, prome minister ta declara cu e no tin duda, cu ta keda cla prome cu fin di aña, y cu e ta bay ta un tremendo presupuesto. Anto awor pa caba completa e obra, e ministro frusto ta bisa cu, wellll, si e ta laat, ta introduci e … si.. ba rey bon.. cu forsa retroactivo!.. manera cu el a haci cu e ley na augustus ultimo.. pues no tin problemaaaa.. ta nos ta eilo.. ta nos ta haya stress pornada, precupa pa KB, aanwijzing.. nada yiu.. nada.. pasobra tur cos ta koek en… esta cos.. awor e pregunta cu maribomba tin.. ta paki cariz… tin un ley, tin un protocol y ta cera acuerdo? pa spek en bonen? haci tanto pantomina, firma, menasa.. legumai tur esey, si toch hendenan aki no ta worry. nada.. ni musca ta bula.. awel.. los laga bay.. toch??? y Hulanda.. pio.. nan tin nan mesun precupacionnan.. cada ken pa su cuenta..

E joke mas pret e siman aki, bon, eigenlijk dos, tabata cu e mesun compania.. Aruparking.. e hendenan cu ta klem bo auto si bo no paga bo meter.. ate.. coy hari.. e propio parkeerwachternan awor a bira boos.. protesta.. bira fresco.. y bisa cu nan no ta tuma.. y cu nan no kier paga pa parkeer..ateee.. algun a bira te hasta fresco cu nan hefenan y a wordo manda cas!... serio!.. no ta wega..!.. nan kier men.. cu nan no mester paga pasobra nan ta parkeerwachters.. eeeee e noticia ey no a cay den bon tera cerca pueblo.. eeeee.. pueblo tabata brabo.. cobra nan .. laga nan paga.. laga nan klem nan mesun auto.. eee.. rabiaaaaa… ata gerencia ta man na cabes ta purba soluciona e cuestion.. a purba baha prijs, pero shonnan wachternan no kier tende.. pornada!.. nan di, cu ta trahando riba un solucion.. anto boem.. ta bin un comunicado cu ta bisa cu tur hende ta mesun cos y cu tur hende ta paga!. punto.. .

y den e mesun rosea.. boem.. ta klem ningun otro cu comisario di polis. esun maximo di autoridad.. imagina bo.. bo ta e hefe di polis.. bo ta parkeer… netchi.. bolbe na bo auto, y hay'e BON geklem!.. eeee.. que berguensa.. ta coy rabia.. ami como korpschef, lo a yama e parkeerwachter, pone kita e klem, BOEI e.. na e parkeermeter, y lag'e un rato eynan.. ta maha no!.. anto awor, e compania ta culpa e propio departamentonan pasobra nan NO a manda e numbernan special di auto, cu mester haya e 'trato special'. Bale la pena.. klem polis, y duna nan culpa tambe.. ami lo a keda ketoo.. pidi masha pordon, y laga cos ey!.. pero bay culpa nan riba dje ? Awel.. MARIBOMBA a compronde cu e relacion entre polis y e klemdonan, no ta mucho bon.. no tin un relacion MES entre nan pasobra durante henter e proceso, polis NO a sinta cu e hendenan di ARUPARKING pa yega na otro.. cada ken pa nan banda y cla ta.. serio.. MAS payasada na Aruba no por tin.. anto e pret.. tanto cu a gaba con Corsou ta broma y luci cu su parkeermeter, e siman aki tabatin un reportahe noticioso na Corsou, unda cu ta keha riba situacion malo di comercio den centro di Willemstad. Anto rey KICO e problema principal ta! parkeermeters.. si a entrevista 5 comerciante, 4 a keda esaki como e motibo principal. sigur.. bisa mi awor cu ta net e 4 cu tin problema.. anto cu tin 10 otro comerciante cu si ta pro pa e parkeermeter.. ban wak.. pero ya..

ATEEEEE… e shonnan protector di lagadishi y toteki y mata a aparece!.. pero ta net 4 a bay para cu borchi pa protesta contra e destruccion di naturalesa.. shonnan.. MARIBOMBA ta SOSTENE boso.. pero boso ta algun luna laat.. ta unda boso tabata ora cu a papia di e proyecto ey? Ta e ora mester a haci buya!.. no awo.. hasta polis a wordo yama pa e pobernan pasobra nan tabata para meymey di e sitio di trabou. Pues e ta un done deal (un echo!) cla cla.. nada mas pa haci.. hala un banda.. wanta e borchi pa un proximo proyecto.. aaaah.. purba ora cu nan cuminsa traha e hotel na Seroe Colorado.. SI e bin.. pasobra e proyecto ey ta hole hopiiiii scur.. Mes scur cu reapertura di e refineria.. serio.. MARIBOMBA no ta compronde e hendenan aki.. bo kier un isla berde berde, anto ta bringa cu alma malo pa e reapertura di e refineria.. un luna bo ta pro, otro luna bo ta contra.. serio.. si MARIBOMBA topa su amigo inversionistanan, lo nan haya conseho di pachi,, keda leu.. e hendenan aki nan cabes no ta bon.. cu ni ley nan ta respeta, ni protocol.. corda .. enfin.. bo ta catch my drift.. Anto mas destruccion di naturalesa no por tin.. ta rosa bay offff.. anto ningun musca a bula tur e tempo.. ta e siman aki, algun a bin grita.. anto nan so. Ni representa un grupo manera un stima Aruba.. Hesu bo ta stima bo ARUBA asina..

Anto e ministro cabesura sabelotodo cu ta biba di percepcion, no ta caba compronde cu na Aruba nos ta den un stresss di atraco atrobe? serio!.. 2 atraco den 24 ora. 3 den un siman na luganan di number.. bay cumpra number cu e chens cu nan ta atraca bo!. Anto ainda bo kier pretende cu ta Percepcion di crimen tin.. aah.. warda.. ta highseason berdad. .. dus e ta cuadra.. laga nan bay horta numa.. ta bon.. cu tin un cuerpo super motiva.. super bon entrena, cu ta captura tur ladron.. problema ta cu mester evita pa cuminsa, pa nan horta!... hombooo.. spanta hende.. awor banda di e problema di Venezolano, cu ta terorisando nos, awor tin e ola di atraco atrobe.. anto bin bisa MARIBOMBA cu no ta nada…. Tsssssss… bay fliet yiu!❑

Bishita di directiva di teatro centro pro arte Corsou

Dialuna 23 y Diamars 24 di november Cas di Cultura tabata tin e grato placer di ricibi dos miembro di directiva di teatro Centro Pro Arte (SPA) di Corsou.

Sra. Milushka Birge y Sr. Giovanni Melfor a yega Aruba cu e mision di haya sa con Aruba su teatro ta opera. Ta asina cu SPA tin mas o menos 13 aña cera, cual a haci cu hopi di e conocemento practico pa cu e operacion di un teatro a bay perdi, pues nan kier a intercambia cu Cas di Cultura tocante esaki.

E edificio di SPA a cay den un deterioro inmenso, sinembargo nan a haya conseho profesional cu no ta necesario pa basha esaki abou, pues e lo wordo scapa en bes di construi un teatro nobo. Gobierno di Corsou a compromete su mes pa paga ful e inversion di restauracion di SPA cu ta core den mas cu 10 miyon ANG. SPA a wordo diseña pa e mesun arkitecto cu a diseña Cas di Cultura Sr. F. Zingel. Dos arkitecto di Corsou y nan partner di Aruba tambe tabata presente na Cas di Cultura pa haya un impresion di e edificio y a documenta lo necesario.



Nan a haya diferente bon conseho di Sr. Richard Hopmans, toneelmeester di Cas di Cultura, cu a trece nan riba ideanan mas facil y economico pa por anda cu e retonan cu nan tin cu SPA.

E topiconan cu a toca durante e sesionnan di trabou tabata entre otro estadisticonan di Cas di Cultura, su luga den comunidad, contenido di operacionnan diario, structura di e organisacion y futuro plannan pa profesionalisacion cu por wordo implementa na Corsou mesora.

Tambe a keda acorda cu hunto lo cuminsa traha riba un plan di programacion internacional, ya cu e ta hopi mas beneficioso pa trece artistanan y gruponan artistico den cooperacion hunto, en bes di ora un teatro mester haci esaki su so. Tambe a discuti pa hunto traha riba cierto maneho cu ta regarda entre otro e siguridad di e respectivo teatronan y pa intercambia di experticio a base regular.

E delegacion di directiva di SPA a bay Corsou bek satisfecho y cu hopi informacion y Cas di Cultura ta contento di por a conecta cu nan y haya un partner nobo y valioso acerca pa futuro proyectonan. Cas di Cultura ta desea directiva di SPA hopi exito cu e reto nan dilanti di renobacion y reapertura di Corsou su teatro nacional.❑

Skirbi pa Pastoor Marcel Balootje

Restauracion ta trece bendicion

Jeremias capitulo 15 versiculo 19-21

Un saludo cordial, yena cu bendicion pa henter nos pueblo, for di Sero Colorado te cu Westpunt. Un biaha mas nos ta drenta bo cas pa medio di e prestigioso matutino aki cu ta permiti nos alcansa hopi, pero hopi habitante di e Isla aki, cu palabra di Dios. E fin di siman aki cuminsando diaranson 25 di november den nos sitio di oracion situa den e unico Autocenter na Savaneta, net pabao di Do it Center, nos lo tin un anochi di restauracion di famia, y tur cu tin mester di ayudo pa nan bienestar, nos ta cuminsa pa 7pm-8:30pm.



Diasabra 28 di november 2015 anochi nos lo continua na Iglesia Dios ta Amor na Rooi Master 24 cual ta Iglesia di Pastoor Chico Geerman, aki nos kier invita tur esunnan cu ta biba na Cura Cabay, Rooi Master, Mabon y bisindario pa asina bini cu henter cu Famia y wordo restaura door di e palabra di Dios. Nos lo cuminsa 7:30 di anochi- 10pm. Diadomingo anochi 29 di november2015 pa 7'or di anochi nos lo ta na Iglesia Nazareno na Playa cual ta keda net pega cu e ex edificio di Magic FM den Caya Betico Croes, banda di ex Departamento di Asuntonan Social y dilanti di Departamento Maritimo cu un splicacion asina aki bo no por keda sin alcansa e luga. Esaki ta e Iglesia di comunidad Haitiano. Aki nan nos ta spera tur hende di Playa y bisindario cu tin mester di oracion y palabra di Dios den nan bida pa Sanacion y Liberacion of Bendicion riba nan cas y Famia, pa bo t'ey presente na e anochi Glorioso aki. Nos lo cuminsa pa 7:15-9:30 pm. Diamars 1 di december 2015 nos lo ta na Iglesia Dios ta Amor na Kudawecha, Kudawecha 19 na cas di Sr. Dotti de Cuba cuminsando pa 7:30 di anochi pa 9:30 pm declarando restauracion, bendicion, sanacion y liberacion riba e pueblo di Noord completo, y specialmente riba nos hendenan di Kudawecha. Diadomingo 29 di november mainta nos lo ta for di 6am -9am na Hit 94 Fm cu un palabra special pa asina alcansa henter Aruba, ya cu fin di aña ta yegando y nos no mester laga tur cos pa december pero cuminsa drecha nos relacion for di awor aki cu otro den Famia, diadomingo awor durante nos programa e mensahe special lo cuminsa pa 7am-8am. Corda cu nos liña di telefon ta 583-9494 of 567-7234 pa manda un mensahe pa peticion di oracion. Diadomingo awor si bo ta sinti riba bo curason pa trece un ofrenda pa nos na Radio pa asina yuda sostene e Ministerio aki, bo por pasa libremente entre 7am-9am. Tambe bo por haci mesun cos na tur e servicionan ariba menciona , door di pone un ofrenda special den un envelop y skirbi Fortaleza pa Famia riba dje. Nos ta sumamente agradecido na bo persona. For di awor aki nos ta proclama Milager di Dios den tur cas di Famia, y hasta na trabao di esunnan cu ta traha den weekend. E forma cu nos a hinca e dianan di restauracion aki den otro, ta pa ningun hende no perde nan bendicion.

Palabra di Dios

Den e buki di Profeta Jeremias capitulo 15 versiculo 19-21 Señor ta declara lo siguiente:

"Si bo bolbe, e ora ey lo Mi restaura bo, lo bo para Mi dilanti,y si bo separa loke ta precioso for di loke ta sin balor, lo bo ta Mi vocero. Nan si por bini cerca bo, ma abo lo no bay cerca nan. Anto lo Mi haci bo, un muraya di brons fortifica pa e pueblo aki. Y maske nan lucha contra bo, nan lo no triunfa riba bo, pasobra Ami ta cu bo pa salba bo y libra bo, Señor ta declara. Asina lo Mi libra bo for di man di e malvadonan y lo Mi redimi bo for di gara di hende violento.

Dios ta yamando

E yamada di Dios riba su pueblo, ta hopi cla, hopi di nos a cambia nos prioriddanan y aleha for di caminda di Dios, hopi hende no ta bay nan Iglesia of misa mas, sea nan no tin tempo of nan ta traha, pero tin mil y un excuus pa no atende e cas di



Dios mil y un excuus pa no sirbi, Dios, pa no biba segun su palabra, tin hende ta inventa asina tanto cos, te nan ta cay den mentira y blasfemia, djis pa nan evadi di sirbi Dios. Si bo tabata bay Iglesia, y awor bo no ta bay mas pa motibo di hende, nunca bo a drenta pa motibo di Dios, sino bo a drenta pa motibo di hende, y bo a sigui hende, p'esey ora bo cay den problema cu hende bo a bandona Dios. Ta facil pa bay trabao tur dia, djis pasobra bo ta ricibi un cheque pa fin di luna, bo ta trata tur manera pa no bira malo, of yega laat, pa bo tin bon reputacion na trabao, pa asina bo por alcansa un promocion. Pero ora ta trata di e Dios Todopoderoso cual ta lanta bo tur mainta for di soño y duna bo bida, y rosea pa bo bay traha, bo ta hopi slordig den e trato cu bo ta duna E, pa cuminsa tin hopi hende no ta importa ki ora nan yega Iglesia of Misa basta nan yega, tin ta yega despues di alabansa, of ofrenda, tin ta para pafo na porta manera ta miedo di Dios nan tin, y ora nan ta malo nan ta prome sinta den banki, tin ta drenta den cas di Dios cu un cara di orguyo, cu no ta cuminda ningun hende. Ora e Pastoor bisa lanta para, ta manera nan ta sinti un molester pa lanta para, pa asina duna Dios Gloria. Nos ta bibando den un tempo den cual hende kier haci tur cos pa nan mes of tur cos cu ta trece beneficio pa nan, pero ta lubida riba, Dios. Y nos Dios ta keda misericordioso, yen di Amor, Gracia y Fabor, pasobra Dios ta stima nos cu un simpel Amor eterno.

Bin bek cerca Señor

Ora nos bolbe bek cerca Dios nos ta wordo restaura, bendiciona y protegi, corda bon cu restauracion ta nifica drecha cos, locual un tempo tabata bay bon, pero coriente di mundo a aleha nos for di Dios. Por ehempel tin hende ta laga otro hende aleha nan for di e Caminda Di Dios. Nan tabata bishita cas di Dios constante, te ora nan a haya un guy of un chick, cual ta tuma tur nan tempo pasobra nan tin cu hib'e cinema, happy hour y discoteque y awor nan no tin tempo mas pa Dios. Antes ora bo no tabatin trabao, bo tabata Sali cas na pia. Scoge un bus bay cas di Dios, pero awor cu bo a haya trabao, y tambe bo a cumpra un auto bo a lubida riba Dios, y tin hopi chens cu bo trabao y bo auto a bira bo Dios. Ta for di tur e situacionnan aki Dios ta yamando su pueblo. Hopi hende ta bandona nan Famia pa un bida parontin, un bida di alcohol y droga, un bida di prostitucion di Bar, pa Bar,gastando tur locual cu nan tin y tin biaha hasta locual cu nan no tin, pasobra tur e cen pa cumpra cuminda ta keda cerca muhenan di bida, den alcohol, droga, Casino etc., etc. Tin hopi matrimonio, ta wordo kibra pasobra e spirito di adulterio a drenta, y ta ranca homber y muhe saca for di cas, hopi ta pensa cu ora nan firma divorcio nos a wordo libra for di otro, pero ta e ora ey e dolor mes a cuminsa. Pasobra como mayor bo a separa, pero bo no tin trankilidad pa bida di bo yiunan, tur ora lo bo keda preocupa, na unda nan ta, nan semper lo keda sinti falta di nan Mama of Tata original. Hopi hoben kier bay for di cas, hopi ta menasa na Mayornan, cu ora nan haci 18 aña nan ta bay. Y esaki tin hopi mayor bao di stress, cu cada biaha yiu ta menasa cu e ta bay. Y hopi hoben no sa e gran dolor cu nan ta haci nan mayornan.

Kico nos por recomenda bo?

Por fabor no perde ningun di actividad aki durante di e weekend aki, wak pa bo participa cu henter bo famia, tanto den e luga nan ariba menciona como na Radio HIT 94 FM diadomingo mainta for di 6am-9am.

Pa mas informacion manda bo e-mail na horebrhem@gmail.com of yama nos na telefon 567-7234.y cu hopi amor nos lo atende bo. Si bo ta sinti riba bo curason pa sostene nos Ministerio via Banco bo por haci esey na Caribbean Mercantile Bank sav acct 101.601.809 att, Stichting Mount Horeb Ministries.Te otro siman cu Dios kier.❏

Brussels ta habri scolnan bek, alerta maximo t'ey ainda



BRUSSELS (AP) – Ora cu Annelaure Leger a baha su yiunan na scol diaranson, bida tabata manera cualkier otro dia – cu excepcion pa e polis arma.

Despues di 2 dia cu scol tabata cera pa motibo di un alerta di menasa na e capital di Belgica, residente di Brussels, Leger tabata alivia cu scol a habri bek, a pesar cu e y su yiunan mester a core nan bais p'ey pasobra treinnan no tabata coriendo den nan bario.
"Tabata manera Pasco a bin trempan pa e muchanan", Leger a bisa. "Nan a keda cas y hunga cu e muchanan di bario." El a bisa cu e famia ta biba parti na Paris y cu e muchanan ta consciente di loke a pasa tanto eynan como na Belgica.
"Lo tabata miho si polis a gara e teroristanan, pero e muchanan sa cu nan ta purbando pa detene nan pa tur hende por ta sigur", el a bisa.
A pesar cu e capital di Belgica ta sigui di ta riba e alerta maximo, kiermen cu autoridadnan ta teme cu lo por tin atake serio, scol a habri bek y treinnan a cuminsa core atrobe diaranson. Esey ta trece un sentido di normalidad bek na e ciudad, parti di cual a wordo bandona desde cu e alerta a wordo poni diasabra ultimo.
Ta spera cu e nivel di menasa lo dura te por lo menos dialuna, a menos cu tin desaroyonan significante, manera captura di algun di e sospechosonan di e atake na Paris, cu ta kere ta na Belgica.
Algun experto a adverti cu sin mas splicacion di e





situacion, oficialnan a tuma e riesgo di mina confiansa publico. "Ta parce paradoxico pa bisa cu ainda tin e nivel di mas halto di menasa, pero ta okay pa scolnan habri bek y treinnan cuminsa core", Neil Greenberg, profesor di salud mental na King's College London a bisa.
Na College Sain-Jean-Berchmans, hopi mayor a papia brevemente cu oficialnan di scol of polis cu tabata vigila e entrada, prome cu nan a dispidi di nan yiunan. Normalmente caba siguridad na e scol ta halto, como cu Prinses Eleonore di Belgica ta un alumno di e scol.
"Mi a bisa mi yiunan cu nan mester tene cuidou, pero bida mester sigui y nan tin cu bolbe scol", Dimitri De Cra Yencour, tata di 4 yiu, a bisa.❏

10 kilo di explosivo uza den atake na Tunisia



TUNIS, Tunisia (AP) – Autoridadnan di Tunisia a bisa diaranson cu nan a descubri un di 13 curpa den e atake riba e bus. Ta kere cu e curpa ta di e terorista cu a causa e explosion, segun Ministerio di Interior a bisa.

E atake riba e bus cu tabata transportando personal di siguridad di president, tabatin mas o menos 10 kilo di explosivo militar envolvi, e ministerio a añadi.
Den un declaracion, el a bisa cu un tas of un faha cu tabata contene explosivo a wordo uza den e atake di diamars, cual a sacudi e pais, despues di un aña particularmente violento.
Vocero di ministerio Walid Louguini a bisa AP diaranson cu e di 13 curpa no por a wordo identifica uzando fingerprint pasobra no a haya dede. E ministerio a bisa cu un analisis di DNA ta tumando luga.
Trupanan ta tur caminda na e



capital y e president a declara un estado di emergencia di un luna, despues di e atake di



diamars. Na comienso di aña, e pais a sufri 2 atake grandi di extremistanan Islamico, cu a ataca luganan turistico.
E explosion den curason di Tunisia ta un sla pisa pa e pais, cu ta wordo considera como un modelo democratico pa e region. El a bin algun dia despues cu autoridadnan a aumenta siguridad na e capital cual ta visibel.❏

Papa a yega Kenya den su biahe na 3 pais Africano

NAIROBI, Kenya (AP) – Papa Francisco a yega Kenya, cual ta e prome bishita na e continente, caminda e lo bishita 3 pais Africano.

E avion di Alitalia cu Papa y su personal abordo, a yega diaranson na Jomo Kenyatta International Airport na e capital, Nairobi.
Francisco a wordo ricibi pa president Uhuru Ke-





nyatta y gobernador di Nairobi, Evans Kidero otronan memey di cantamento y gruponan di baile tradicional.
Francisco ta programa pa bishita Uganda y Republica di Africa Central, cual ta marca e prome biaha un Papa a bishita un luga caminda tin un conflicto violento andando.
Ora cu a puntr'e na caminda pa Kenya si e tabata preocupa pa riesgonan di siguridad, e Papa a contesta: "Mi tin mas miedo di e sanguranan."
Francisco a describi su mes como un mensahero di paz pa un continente marca pa conflicto y atakenan di extremista.❏



Putin ta manda misil di defensa aereo pa Siria pa para Turkia



President Vladimir Putin a duna ordo diaranson pa un sistema di misil pa defensa aereo a wordo manda pa e base aereo Ruso na Siria, despues cu Turkia a tira un di nan jetnan militar abou, un paso cu a aumenta e menasa di confrontacion militar entre e miembro di NATO y Moscu.

E sistema di misil S-400 lo wordo manda pa e base aereo Hemeimeem na Latakia, Siria, cu ta keda mas o menos 50 kilometer zuid di e frontera cu Turkia. E sistemanan por yega un distancia di 400 kilometer y ta por mik riba jetnan Turco cu precision mortal. Si Rusia tira un avion Turco abou, Turkia por proclama su mes bou atake y pidi asistencia militar di aliadonan di NATO.
Turkia a tira un Su-24 Ruso abou diamars, bisando cu el a crusa den su espacio aereo, a pesar di advertencianan. Un di e 2 pilotonan a wordo mata pa militantenan, despues di a bula di e jet, mientras cu e otro a wordo rescata pa militar di Siria y entrega bek na e base Ruso diaranson.
Putin a bisa cu e jet di Rusia a keda den espacio di Siria ora cu el a wordo tira. El a describi Turkia su accion como un crimen y un cuchiu den lomba, y a adverti pa consecuencianan serio.
El a bisa cu un advertencia di Ministerio Stranhero Ruso pa no bishita Turkia tabata necesario, pasobra no por exclui otro incidentenan cu ta sigui loke a pasa diamars y e ciudadanonan na Turkia lo por ta na peliger.
Papiando den un transmision na television di e base, capitan Konstantin Murakhtin a nenga cu nan jetnan a drenta espacio di Turkia. Tambe el a rechasa Turkia su acusacion cu el a adverti varios biaha prome cu el a tira e jet abou.
"No tabatin niun advertencia", Murakhtin a bisa, añadiendo cu e kier keda misionnan di vuelo di base, pa paga nan bek pa su comandante.
Diaranson, e lider Ruso a duna ordo pa manda e S-400 pa Hemeimeen y tuma medidanan cu lo mester ta suficiente pa sigura vuelonan.
Minister di defensa, Sergei Shoigu a bisa diaranson cu e cruiser di misil Moskva ya a wordo hala mas cerca na costa, pa proteha jetnan Ruso cerca di e frontera cu Turkia.
"E lo ta cla pa destrui cualkier meta aereo cu ta un posibel peliger pa nos jetnan", Shoigu a bisa den un reunion cu oficialnan militar.❑





Analfabetismo ta un problema social y economico

KRALENDIJK – 24 porshento di poblacion activo na Boneiro lo no por lesa ni skirbi, of no suficientemente. Pero no tin cifra cla. Ta p'esey riba iniciativa di Fundacion Lesa y Skirbi ta tene un investigacion grandi di analfabetismo. "Nos ke haya miho bista di e problema." Asina retkaribense.ntr.nl ta relata den un articulo skirbi pa Janita Monna.



Boluntarionan di e fundacion a subi caya e ultimo simannan. Den negoshi, mercado, na hospital a acerca hende pa yena e lista di pregunta. "Nos a haya un 600 formulario bek, Addo Stuur di Fundacion Lesa y Skirbi ta conta.

"Mi ta sorprendi pa e franktesa di e hendenan. Tin di nan ta participa mesora, otro mester duna un poco curashi y tin hende cu ta nenga redondamente, hende ta bisa cu nan no tin tempo of cu nan no ta sostene e iniciativa."

Ta un lista di pregunta basta largo, y si bo no por lesa bon esey ta un problema, Stuur ta reconoce. Ta p'esey nos ta traha cu boluntario. Nan por yuda nos cu e yenamento di e formulario. Forma tambe ta envolvi activamente. Forma ta ofrece trayectonan pa alfabetisacion na Boneiro.

Stuur ta yama analfabetismo un 'problema scondi', cu hopi compania ta haya nan confronta cun'e. "E trahado di caya, waiternan, trahadonan den limpiesa hende cu por lesa un tiki so bo ta haya specialmente den profesion cu mester di tiki educacion di scol. Hende cu no por lesa of skirbi hopi biaha ta biba cu miedo. Nan tin miedo cu di repenti nan mester yena un formulario of lesa un adres. Esaki ta pone cu nan ta sufri di stress of cu nan ta traha menos lihe. Ta un problema social pero tambe un problema economico."

No ta straña Stuur cu companianan y otro instancianan ta coopera cu e investigacion: "Tur hende ta contento cu ta haci algo y cu ta un fundacion independiente ta haci esey. Ayera mainta mes un di nos boluntarionan a bay haci un bishita den ramo di construccion. Tambe ta un caminda cu hopi hende cu no por lesa y skirbi masha ta traha.

No solamente doñonan di trabou, sino scolnan na Boneiro tambe ta coopera cu e investigacion, Stuur ta conta. Nos tin encuesta special pa grupo 7 y 8. Esey ta un cuater cien alumno di scol basico. Scholengemeenschap Bonaire tambe ta participa. Nos ta haya tur informacion relevante si ta trata di lesa y skirbi na Boneiro."

E investigacion ta produci suficiente material pa yega na un enfoke di e problema. "Ora aworo e resultadonan ta conoci, nos por mira unda ta bay cuminsa, na cua edad, unda e hiatonan ta? Si bo mira cu un mucha den grupo 8 ta lesa bou di un cierto nivel, e chens ta existi cu na final e ta perde su habilidad di lesa."

A lanta Fundacion Lesa y Skirbi, parti di Rotary, cuminsamento di aña pa combati e falta di habilidad pa lesa y skirbi na Boneiro. A tene e encuestanan den diferente idioma y anonimo. Ta spera e resultadonan di e investigacion cuminsamento di otro aña.❑

Warda Costa Gate desmantela den operacion Baywatch cu 7 detencion

WILLEMSTAD – Autoridadnan a detene ayera mainta shete persona, di cua tres trahado y un ex trahado di Wardacosta relaciona cu traficacion di droga y lekmento di informacion confidencial na tercera. Dos di esunnan detene ta hende muhe. Na tur autoridadnan bou di direccion di hues comisario a bay 14 adres den e operacion grandi aki. No ta prome biaha cu personal di Warda Costa ta implica den traficacion di droga. Aña pasa tabatin diferente detencion.

Ministerio Publico a informa ayera mainta cu Mando di Warda Costa a duna señal algun tempo pasa cu posiblemente trahadonan di Warda Costa por ta meti den echonan castigabel, entre otro lekmento di informacion na criminalnan. E informacion aki a keda confirma via otro fuentenan.







Despues di evaluacion di e informacion aki na mei 2015 a inicia cu un investigacion ordena pa ministerio Publico. A duna Landsrecherche di Corsou encargo pa inicia cu un asina yama "opsporingsonderzoek". E investigacion yama "Baywatch" a keda ehecuta pa Landsrecherche conhuntamente cu Rijksrecherche di Hulanda y Koninklijke Marechaussee cu asistencia di Cuerpo di polis di Corsou (KPC) y Recherche Samenwerkingsteam (RST). Durante e investigacion a identifica otro echonan castigabel, entre otro envolvimento na importacion di substancianan adictivo.

Awe, 25 di november 2015, den cuadro di e investigacion na Corsou, a detene 7 persona. Ta trata di: Señora T.N.S.R di 29 aña, señora N.F.T.R. di 21 aña, e homber W.A. W. di 34 aña, e homber O.E.S. di 32 aña, e homber R.H.E.F. di 32 aña, e homber Z.S.H.D. di 29 aña i e homber M.P.B. di 31 aña.

Entre e sospechosonan detene tin tres trahado di Warda Costa y un ex trahado di e organisacion. Ta sospecha nan di entre otro corupcion, labamento di placa y violacion di Ley di droga. Durante e entradanan hudicial a confisca a un arma di candela, un montante considerabel di placa cash, documento, varios telefon y laptop y tambe na un adres pildernan di xtc.

A tene e entradanan hudicial bou di liderazgo di un Hues comisario na diescuater (14) adres reparti riba Corsou. Lo presenta e sospechosonan diabierna dilanti Hues comisario.❑

RCN/ Ministerio V&J ta mal uza poder pa por pasa reglamento

KRALENDIJK - NAPB BES ke pa pueblo ta na altura cu RCN na nomber di Ministerio di Siguridad y Husticia ta haci mal uzo di poder pa yega na cambionan di posicion huridico di ambtenaarnan.

Ta asina cu NAPB Bes ta haci parti di e reunion sectornan Caribe Hulandes. Na e reunion nan aki tin cuater sindicato ta sinta cu ta ACOM, ABVO, WICSU en NAPB BES. Cada sindicato ta representa miembronan cu ta labora na e distinto sectornan. NAPB BES ta e unico cu ta representa e cantidad mas grandi di miembro den e sector di polis y prizon. Caminda cu nos di NAPB BES ta di opinion cu Ministerio di Husticia y siguridad ta haci mal uzo di poder ta ora mester cambia reglamento den e posesion huridico di e miembronan di polis. Polis ta un di e poco nan cu ainda a keda cu e asina yama "besluit rechtspositie Politie".

Huridicamente ta regla cu pa doño di trabou haci cambio na e reglamento nan aki, doño di trabou mester sinta na mesa cu e sindicato cu ta representa e miembronan den e sector y yega na acuerdonan pa cambio. Lamentabel ta cu na e momento aki NAPB BES ta constata pa mas cu un biaha caba cu RCN/Ministerio di Husticia y Siguridad ta haci uzo di e otro sindicatonan cu no ni sa di kico ta pasando y convence nan pa vota pro y asina mientras cu e sindicato cu ta representando e polisnan votando contra, nan ta pasa e cambionan. NAPB BES ta lamenta esaki mirando cu nos si ta mira interes di nos miembronan ta wordo hiba na suela y tiki tiki ta cambiando e reglanan aki poniendo asina un profiel cu despues ningun yiu di tera lo no por yega na un funcion den polis. Asina aki ta haci imposibel cu NAPB BES por defende su miembronan manera mester ta.
Di otro banda si RCN/Ministerio ta haci tur posibel pa no cumpli cu derecho nan obtene y cu ta hancra den leynan. Asina nos por menciona cu den e negociacionnan di 2013-2014 a priminti cu lo a bini cu un segundo mesa di negociacion caminda lo a discuti cu e sindicato puntonan cu ta na interes di e miembronan di Polis specificamente. Te ainda nos no a mira nada den e direccion ey. Di tur manera Ministerio ta fraudulento den e posicion huridico di polis di forma cu manera ya a menciona cu ningun yiu di tera lo por haya trabou mas. Tiki tiki sacando nos hendenan local u ta disgusta y bay laga e cuerpo y asina nan por laga nan marionetanan bin traha aki nan. Te hasta bo ta mira cu den diferente manera nan menos apropia nan ta haci uzo di poder pa asina manda nan compinchinan pa nan bin y bin disfruta di solo santo y lama.



Mientras tanto nos hende local tin cu traha manera burico y e colega Hulandes Europeo ta sinta tras di computer y pensa cu asina e lo por soluciona e criminalidad creciente. Antes nos colegGanan local tabata solucionnan diferente casonan sin cu tabata tin tur e ekiponan cu tin awor aki. Ra ra ra con por ta? Cu hopi ekipo y sin por soluciona casonan? Awel nos tin e contesta!! Si casonan wordo soluciona nan tin cu hala kita y bay nan pais bek! Ken lo haci esey ? Ningun di nan!! Disfruta di solo, santo y lama riba costo di doño di trabou ken lo no desea esey. Pero si nos coleganan local no sali caya bay soluciona e casonan aki hopi ta keda para. Pero despues si nan ke bin broma cu pluma di e coleganan local y bisa cu ta nan a soluciona e casonan.
Awel coleganan local ta cansa cu ora cos bay malo si ta mustra dede riba nan y ta hopi ta buscando otro trabou pa nan bay paso nan ta cansa di sintinan mes deshonra. Te hasta ora Hulanda manda esunnan cu ta bisa den prome instante cu nan ta bini pa duna aportacion na esaki, nan ta bini mas lift cu ta posibel y asina nan sinta riba un stoel nan ta kere di sa mas cu tur pesnan lokaal cu tin añanan ta trahando y esaki ta desilusiona tur e trahadonan.
Un biaha mas Minister di Husticia y Siguridad y tur su marionetanan no ta tur locual cu ta funciona na Hulanda ta obliga di ta funciona aki nan riba e islanan. Bay y lesa esaki den e declaracion di e comision di evaluacion. Nan ta papia palabra cla.
Tocante e hefe di cuerpo nos ta abstene nos mes di duna un declaracion. Nos tin nos propio pensamento y motibonan dicon e hefe mester a bay na e momento aki. Locual si nos lo haci ta tur na nos alcance pa laga un hefe cu tin conocemento y e calor di e islanan aki riba e posicion aki. Un hefe cu si ta kere den su hendenan local y cu lo traha duro pa caba cu e criminalidad creciente. Un hefe di Cuerpo cu lo no bini pa fungi como marioneta di Ministerio di Husticia y Siguridad. NAPB BES ta sigui purba pa via di dialogo yega na palabracionnan concreto pero si esaki no logra nos lo tin cu mobilisa nos miembronan. Nos a alerta pues no bin despues bin bisa cu nos ta tuma decisionnan emocional. Nos miembronan ta sintiendo nan mes hinca den un huki y lo no sigui acepta mas. Nos como sindicato a cuminsa mobilisa. Manera ta nos custumbra nos ta pidi pueblo for di adelanta nos disculpa pa molester nan cu lo por surgi. Nos lo haci nos posibel pa pueblo sinti menos posibel efectonan di nos accionnan pero si pa medio di dialogo nos no logra nos lo sigui e lucha di otro forma pa nos haya nos derechonan. Reglamento pa polis bo ta regel esaki cu e sindicato di polis y no cu otronan.❑

Rotterdam ta bay firma protocol di cooperacion cu Corsou

WILLEMSTAD - Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano, Sra. Suzy Camelia-Römer ta di bishita pa trabou na Hulanda di 23 te cu 27 di november. Durante di e bishita aki Minister Camelia-Römer lo topa cu entre otro cu su colega Minister Melanie Schultz van Haegen y Secretario di Estado Sharon Dijksma, ambos di e Ministerio di Infrastructura y Medio Ambiente y tambe cu alkalde di e munisipio di Rotterdam, Sr. Ahmed Aboutaleb.

Ademas, ta bay tin combersacionnan planea cu otro ministerionan, municipionan y instancianan cu cua Corsou ke establece of fortifica lasonan di cooperacion riba tereno di entre otro maneho di awa, maneho di tereno, maneho integral di bario, iluminacion di areanan publico y tambe temanan manera asuntonan maritimo y di aviacion.
Mirando cu Hulanda ta internacionalmente reconoce pa su experticio den wantamento di efectonan di subida di lama, Minister Camelia-Römer lo tene combersacionnan tambe tocante metodonan pa fortificacion di costanan vulnerabel, manera ta e caso na Corsou.





Otro temanan importante ta fortificacion di capacidad huridico y di maneho di e aparato gubernamental den Ministerio di VVRP.
Riba e portada por tuma nota caba di e prome bishita cu Minister Camelia-Römer a hiba cerca Sr. Ahmed Aboutaleb, cu ta gobernador di Rotterdam. Durante di e bishita aki, e municipio di Rotterdam a mustra su disponibilidad pa traha riba un protocol di cooperacion nobo cu Corsou riba entre otro e tereno pa fortalece nos costanan, maneho di awa y desaroyo di tera.
Despues di su biahe pa Hulanda, Minister Camelia-Römer lo representa Gobierno di Corsou - reemplasando Minister Presidente Ben Whiteman - na COP21, cu ta un conferencia di Nacionnan Uni tocante clima y medio ambiente cu lo tuma luga na Paris, Francia.❑

Jesus a bis'e: "Ami ta e resurecion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11: 25-26
Despues di un lucha largo di 5 luna, pero conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Reynold Nicolas de Cuba

Mihor conoci como: "Jep" of "Ronny"
*23 December 1946-
†22 November 2015

Esposa: Sisi de Cuba- Oduber
Yiunan: Migalda y Tirso Jansen-de Cuba
Rochelin de Cuba y Geert van Mil
Rochaira de Cuba y Otmar Ruiz
Tata: †Theunis (Theens) de Cuba
Mama: †Marianita de Cuba-Rafiné
Como yiu: Rudolfo (Rudy) y Alma Oduber-Williams
Nietanan: Tirslain Jansen
Migdaliëne Jansen
Ruman: †Efigenio y †Delia Vries-Martinez
†Marianita (Nini) y †Vicente Arends-de Cuba
†Beatrix (Betty) y †Everaldo (Effy) Solagnier-de Cuba
†Arpilio (Bubu) y Chichia de Cuba-v/d Linden
†Catharina y †Julio Dorcas-de Cuba
†Nicolas (Bubu Chikito) y Betty de Cuba-Salcedo
†Rufus (Dufi) y Carmen de Cuba-Kock
†Cerilio y Rosa de Cuba-Maduro
†Seferino (Wichi) y †Stella de Cuba-Poterson
Swanan: Panchito Oduber y yiunan
Miguel y Sita Oduber-Maduro y yiunan
†Tico Oduber y yiu
Cuñanan: †Betty Oduber y yiunan
Petra y Oswald van der Linden-Oduber y yiu
Dora y Piet Christiaans-Oduber y yiunan
Sobrino(a) nan: Aurita Vries, Judith Vries, Ruth Vries, Eva Vries, Karel Efigenio Vries, Tommy Arends, Emy Bislip, †Felix Arends, Pin Arends, Fredy Arends, Jeanet Arends, Sony Arends, Arnold Solagnier, Robby Solagnier, Zelda Franka, Roy Solagnier, Frank de Cuba, Debby de Cuba, Susette de Cuba, Harold de Cuba, Zaire Pablo, †Irvin Dorcas, Carlos Dorcas, Joy de Cuba, John de Cuba, Jenny Werleman, Hubert de Cuba, Magriet Solognier, Zoraida Fuentes, Xiomara Paskel, Angelique Nassy, Magalie Geerman, Siegfried Poterson
Omonan: Alfredo (Mo Boei) Rafiné
Iha: Franklin Oduber, Magriet Solognier-de Cuba
Amistadnan y mane famia: Lucia Romero, Jack Petrochi, Lorenzo y Truda Ruiz, Herbert Croes, Marilyn Croes, Diana Croes, Ika de Cuba, Myrna Tromp, Sylvia Evertsz, Carlos Eckmeyer, Jerry y Ramona Doorenkamp, Tony Tromp y Eta Ignacio, Mauricio y Vivian Montaña- Gomez, Jesus y Mary Ramos, Lucia Kock, Maria Louisa Kock, Rosa Vries, LianiYue (Mama) y Suzhen Lxang (Papa), Stanley Felix, Ben Weller, Ivan Maduro, Thessa Lacle, Angie Lacle, Tina y Mack Werleman, Frank y Ariette Croes, Max y Sita Bareño.
Ex Coleganan/ Sheraton Casino
Trahadornan di: Americana Casino; Holiday Inn Casino; Crystal Casino
Primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia: de Cuba, Rafiné, Solognier, Oduber, Dirksz, Vrolijk, Croes, Jansen, van Mil, Ruiz, Romero, Ras, Petrochi, Vries, Martinez, Arends, Solagnier, v/d Linden, Dorcas, Salcedo, Kock, Maduro, Poterson, Christiaans, Bislip, Franka, Pablo, Werleman, Fuentes, Paskel, Nassy, Geerman, Galvis.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna, 27 di November 2015, na unda e difunto lo reposa for di 1:00- 4:00 pm pa despues sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs, 26 di November 2015, for di 7:00- 9:00 pm.
Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Fundacion Edmund E. Harms.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.

Pasobra pa mi, e bida ta Cristo y morto lo ta ganashi.
Cu inmenso dolor den nos alma y curason y despues di a lucha 14 aña na Groningen pa su salud, a bay biba den paraiso serca Jesus;



Seth Paul Gabriel de Weever

Mihor conoci como: "Sethje"
Naci: 07 Juni 2001 (Aruba)
A bay cu Señor: 19 November 2015 (Groningen)

Na nomber di su:
Mama stima: Sharon Jacobs
Tata: Elmo Edwin de Weever
Welo y welanan:
Dominico Marcelino y Angela Mercedes Jacobs
Elmond y Norma de Wever
Tanta y omonan:
†Damiano Adolfo y Isa Janeth Franken y famia
Cefora Pineda y famia
†Sandra y Ramon Croes y famia
†Salomon Pineda
Jasmin de Weever y famia
Sjaniro de Weever y famia
Gisel de Weever y famia
Primo (a)nan:
Alejandro y Nathalie Pineda
Ross y Ghislaine Franken
Cindy Franken y Chris Lacle
Damiano, Lya Zack Silvienne, Gisliane, Gracylaine, D'angelo, D'sjone
Mihor amigonan na Hulanda: Eddie y Vincent
Demas famia y amistadnan: Jacobs, de Weever, Hormaza, Trullo, Franken, Hernandez, Pineda, Lacle, Faarup, Polanco, Arends, Restrepo, Quintero, Falconi, Loefstok, Wernet, Vrolijk, Winklaar, Scott, Wilson, Alleyne, Kolfin
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 28 di november na Aurora Funeral Home cuminsando di 2'or pa 4'or di atardi y lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora. Nos ta pidi encarecidamente pa no bin na preto, recordando cu Seth semper tabata alegre y positivo.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 27 di november 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa un "Bon Causa" lo ta altamente aprecia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forza.
Salmo: 23.1
Cu inmenso tristeza pero conforme
cu boluntad di Dios y agradecido pa
tur loke e la significa pa nos,
Nos ta participa cu
a bai sosega den brasa di senor
nos mama, abuela y ruman hopi stima:

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Sra. Vda Maria Philomena Jacobs van der Linden

mihor conoci como "Meme"

* 13 July 1943 †24 November 2015

Viuda di: †Calistro (Calito) Jacobs
Mayornan: †Pedro y †Tina v/d Linden
Den nomber di:
Su Yuinan: Evon M. Jacobs y famia
Viviana Jacobs y Juan
Hubert y Marlijn Jacobs Werleman
Mayra M. Jacobs y famia
Calistro (Cal) y Luz Maria Jacobs Magdaniel
Manera Yui: Sherwin Maduro y Julie Kock
Nietonan: Edris Eylin Evon Angela, Shalin Jacobs (Hulanda), Kelvin Esmond Maduro, Eron Jacobs y Angie Rojas, Shalen Jacobs y Joshua Cruz, Shalijn Jacobs y Oswald Bernabela, Eleomar Mateo, Marilijn Jacobs, Carlton Jacobs
Mescos cu Nieta: Tishanicka Werleman
Su Bisanietonan: Sheriani y Sherali Maduro, Shanela Bernabela, Lycie Jacobs, Sherienne Cruz
Su Rumannan: Augustin y Susy v/d Linden y famia
Marta y Robert Kock v/d Linden y famia
†Eddie v/d Linden y famia
†Francisco v/d Linden y famia
Ana y Andres Solognier v/d Linden y famia
Edwin y Lourdes v/d Linden Koeiman y famia
Su Ihanan: Marlyn Kock
Vale v/d Linden
Luz Maria Jacobs Magdaniel
Swa y Cunanan: †Nemencio Jacobs y famia
†Casimiro Jacobs y famia
Angelica viuda Damian Jacobs y famia
Tecla viuda Thijzen Jacobs y famia
Su coleganan di Grupo Monarka 55+ di Jara Complex
Verpleegsternan: Michella, Arelis y Angie
Subrina y Subrinonan, Prima y Primonan, Amiga y Amigonan, Bon bisiñanan.
Demas famia: v/d Linden, Jacobs, de Cuba, Maduro, Mateo, Werleman, Boekhout, Wever, Damian, Thijzen, Kock, Angela, Schwengle, Rafini, Rojas, Magdaniel, Richardson, Werleman, Valdez, Irausquin, Tang, Hassell, Koeiman, Solognier, Bernabela, Cruz, Montero.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 27 di november 2015 pa 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta. Despues lo sali pa Santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.
Ta ricibi bishita di condolencia diahuebs 26 di November 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana.

Enbes di krans of flor, lo tin un box disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos kier a pidi nos disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia.

Dress code: preferibel colorido.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Suzette Maureen Hibbert

Mihor conoci como Suzy

*22-12-1955 - †25-11-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.




CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D. Prijs Afl. 4600,- **Tel: 593-6315**

TA BENDE
Un PIANO Keyboard (teclado) profesional Yamaha PSR-S-500 5 octavas, sonidos impresionantes con la compra le regalo el sorte del teclado y el forro.
Tel: 566-7748

TA BUSCA
Trabao pa hasi cas limpi y por cushina tambe. **Tel:660-2860**

FOR SALE
Lifetime ownership at La Cabana one bedroom. Friday check in Week 29, 30, 31 Afl. 2000,- a week or all 3 or Afl. 5000,- Whazzap
738-2828

TA BENDE
Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup. Bedliner usa den perfecto condishon pa Toyota Hilux Pickup 1997 t/m 2002 single cab largo.
Tel: 584-5242

SERVICIO PUBLICO
Sra. Peruana ta ofrese servicio di hasi cas limpi y tambe strika paña.
Tel: 600-3726

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electricient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SMALL BAZAAR
Savaneta #82 | dilanti S-Chow Supermarket

Nos ta cumpra y bende muebles segunda mano. Tambe nos tin muebles di hotel na benta.
Pa luna di Oct. Nov. y Dec nos tin 20% discuento riba tur muebles.
Pasa awe mes y colecion y hiba di bo na bon prijs.



ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!!



Yena aki bao e siguiente informacion:

Telefoon

Nomber Completo: ....

Adres di Entrega: ....

Adres di Cobranza: ....

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no.: 33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE
☐ Paga CMB ONLINE
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box
☐ Tira den Cura

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Paga cu Credit Card. Mi persona ta autoriza C.S.P. N.V. pa debita mi:
☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Maestro ☐ Debit Card Aruba Bank N.V.

Card No: ....

Fecha di expiracion di Caarchi: .... Firma di cliente: ....

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 582-7044 www.bondia.com

---

TA HUUR
Apartment 1 camber pa Afl. 1200,- maximo dos persona, inclui water, cable, gas, exclui coriente.
Pa mas informacion
Tel: 592-9966

TA HUUR
Studio Apartment na Pos Abao. Pa mas informacion
Tel: 593-2503

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito.
Pa mas informacion
Tel: 569-4661

TA HUUR
Dos apartmantamento nobo na Paradera.Pa mas informacion puntra pa Gregory Mathilda.
Pa mas informacion
Tel: 592-2881

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA BENDE
Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,-
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama of manda un whatsapp, mobil.
Tel: 600-0543

TA BUSCA
Ta busca persona pa traha den restaurant/bar
Pa mas informacion
Tell: 5921846
E-mail:
Kenmata02@outlook.com

SMALL BAZAAR
Savaneta #82 | dilanti S-Chow Supermarket

Nos ta cumpra muebles y bende usa. Frigidaire y stove etc.
Yama 593-0884
We buy and sell all used furniture

TA BENDE
NOS TA BENDE TIRE SEGUNDA MANO DEN PREFECTO CONDICION.
PRIJS PA TIRE TA AFL. 30,-. PA MAS
INFORMACION POR
TEL: 746-2797

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Pa mas informacion.
Tel: 562-2532/600-1367

TA BENDE
CORCHON PILLOW TOP QUEEN SIZE 1.90X1.58M BOX SPRING QUEEN SIZE 2.01X1.60M TUR DOS PA E SPECIAL PRIJS DI AWG.350
PA MAS INFORMACION
Tel: 592-6657

TA BENDE
Un Ford Explorer 2003 A/C, automatic, 5 porta, Bon condicion, Prijs Afl. 6.000,-
Pa mas informacion
Tel: 593-8063

TA BENDE
WANDMEUBEL AWG. 75.--
TOLDO 2.44X1.07M AWG.350
Pa mas informacion
Tel: 592-6657

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,-
1 stoof di 4 burner Afl. 400,-
1 frigidaire chikito Afl. 500,-
1 telefon Afl. 100,-
Pa mas informacion
Tel: 594-0391 / 586-6167

TA BENDE
Un cas na Socotorolaan #25 Taxatie Rapport Awg. 278.000,= 3 camber - 2 baño, sala, comedor, cushina, patio. Prijs Afl. 225.000,= Situa central den Playa.
Pa mas infomacion
Tel: 593-0077 of 593-0909

TA BENDE
Un 2 box y 2 colchon matrimonial.
Pa mas informacion.
Tel: 641-1224

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart, banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad bon pa negoshi, oficina, dokter, etc etc.
Tel: 560-8929

Exposicion di 60 aña di escudo di Aruba

ORANJESTAD – Diabierna dia 20 di november a tuma luga e apertura di Exposicion di e Celebracion di 60 aña di un di nos simbolonan nacional "Nos Escudo" di e scolnan basico cu ta tumando luga













den Academy of Fine Arts and Designs Aruba (Ex – Rietveld Academie). E ta e resultado di un proyecto organisa pa Departamento di Cultura Aruba (DCA) bou auspicio di Ministerio di Cultura. E Exposicion aki di un competencia escolar cu a habri for di 20 november ultimo y lo keda habri te cu 30 di november 2015 venidero. Durante siman lo e Expo ta habri for di 09:00 pa 16:30 y den weekend for di 10:00 pa 15:00 na Academy of Fine Arts and Designs Aruba, riba Ooststraat nr. 2 na Oranjestad.





Tabata un bunita anochi ameno cu animacion di DJ Hubert, presentacion di Gucci Dancers y Damita Cultural. Un poesia presenta pa Jufr. Liliana Gil titula "Ami ta", autor juf. Liliana y klas 4-B di Emma School. Drs. Siegfried Dumfries, director di DCA a hiba palabra y a declara e exposicion habri.

Departamento di Cultura Aruba ta invita henter e pueblo di Aruba y scolnan en particular pa bin bishita e exposicion y wak e obranan den e forma con e alumnonan di e scolnan a expresa nan mes cu e conocemento di Nos Escudo, y apoya nos alumnonan participante di diferente scolnan basico riba Aruba. Entrada ta gratis.

No keda sin vota pa e premio popular cu lo ta scogi cu e conteo di e votonan publico. Pa cu e premio di e competencia escolar, tin prome y di dos premio pa categoria A di klas 1 pa 3 y pa categoria B di klas 4 pa 6, esaki nan lo ser scogi via hurado. E entrega di premionan lo tuma luga durante di e clausura di e exposicion riba dia 30 di november venidero.

Un danki ta bay na tur e scolnan basico, cabesante, maestro y alumnonan, Academy of Fine Arts and Designs Aruba y coleganan di DCA pa realisacion di e proyecto escolar y competencia aki.❑



BON DIA Aruba

C.O.A.:

"Impulse Seminar" lo crea lidernan femenino nobo pa Aruba

Despues di dos dia intensivo di e seminario "Empowerment of Women in Sport Aruba 2015", por conclui cu e tabata un exito rotundo pa e participantenan y pa e Comision Hende Muhe y Deporte di Comite Olimpico Arubano.

E seminario cual tabata tin como meta; ekipa e ser femenino cu conocemento y habilidad nobo cu lo yuda asumi y mantene posicionnan di liderazgo den e mundo di deporte na Aruba a wordo alcansa. Alrededor di 75 hende muhe cu ta traha diariamente den e comunidad deportivo na Aruba a atende e seminario aki. Durante di e dos dianan di e seminario varios opinion, pregunta y sugerencia a bini padilanti, esaki a haci e seminario uno interactivo, e participacion di esunnan presente tabata notabel. E topiconan riba e terenonan di entre otro liderazgo, comunicacion, creatividad, innovacion, maneho, compromiso "public speaking" y plan di accion tabata sumamente interesante y hopi valioso pa tur presente. E oradornan di e seminario y alabes expertonan riba e tereno di liderazgo bou di e hende muhe den deporte, Gabriela Müller Mendoza y Natasha Lozano tabata tin palabra di elogio so pa cada un di e participantenan.















Segun orador principal Gabriela Mendoza, e seminario Empowerment of Women in Sport a ofrece un experiencia unico pa e hende muhe cu ta traha den e deporte na Aruba. E ta mira hopi potencial den cada un cu a participa. E tin sigur cu despues di e dos dianan di e seminario, e deporte di Aruba por spera lidernan nobo, lidernan den desaroyo pero determina pa ehecuta y trece cambio, tur esaki na bienestar di e deporte y nan atletanan. Orador Natasha Lozano ta agrega cu despues di dos dia di e seminario bo por mira un cambio den e pensamento di e mayoria di e participantenan, algun di nan hasta a florece, bo por mira claramente un lider den nan. Como persona nan ta mas sigur di loke nan kier logra pa nan mes y pa e deporte di Aruba.

Ta bon pa bisa cu e participantenan tambe a mustra nan satisfaccion pa cu e seminario aki, hopi tabata e comentarionan con exitoso e ser femenino por bira trahando den e ramo di deporte. Mayoria a comenta con nan ta awor como persona trahando den deporte y con nan lo mester presenta nan mes den futuro cercano pa ta un miho lider mañan den e deporte. Otro comentario tabata e participacion di e hende muhe den deporte cual awor ta minimo, esaki mester por mehora, aunke mester propaganda esaki un poco mas. Por ultimo, varios ta haya cu e hende muhe merece mas reconocemento den nos deporte local, mayoria funcion di lider ta wordo ocupa pa e hende homber y eynan mester por bini un cambio. E hende muhe mescos e hende homber tambe tin e ambicion y conocemento pa loke ta e maneho den deporte.

Na final di e seminario, Presidente di COA, Sr. Edwin Roos hunto cu Gabriela Mendoza y Natasha Lozano a haci entrega di un certificado di participacion na cada un di e participantenan.❑



Ambiente di fin di aña den e bario di Dakota y vecindario









ORANJESTAD- Diamars anochi e ekipo di futbol di SV Dakota, hunto cu Minister mr. Drs. Arthur Dowers, procedente di e bario di Dakota, a cende e lusnan di Pasco na e rotonde di Tarabana.

E team di Bo Bario a acerca SV Dakota pa decora e rotonde. E bario a conta cu sosten mesora di Kooyman, cu pa hopi aña tambe ta situa den e mesun bario.

Esaki ta di dos aña cu Kooyman ta envolvi como sponsor den e decoracionnan na e rotonde di Tarabana. E evento diamars anochi a conta cu presentacion di e grupo di gaita Catatumbo. E tema riba e rotonde ta casnan di torto, masha bunita decora cu luznan di color den ambiente di fin di aña.

E inauguracion oficial dor di cendemento di e luznan tabata den man di Jaritsza Correa di Kooyman, Shaghira Robert di e ekipo di Damas di SV Dakota hunto cu Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers.











BON DIA Aruba



Na tur ex alumnonan di Colegio San Antonio

Por a tuma nota via prensa local cu e renobacion di Colegio San Antonio na Santa Cruz ta tumando luga y tin tur indicacion cu e trabounan lo keda cla na maart 2016.

Colegio San Antonio, ex Sint Antonius College ta trece hopi recuerdo grato y valioso pa tur e ex alumnonan. Specialmente pa esunnan cu a bishita e scol aki bou guia di Zuster Cecilia den feliz memoria.

Zuster Cecilia tabata fundado y cabesante di Sint Antonius College y tambe tabata maestra encarga cu e materia di wiskunde.
Zuster Cecilia a yuda den formacion y guia di hopi ciudadano Arubano. Hopi ta esunnan cu for di diferente parokia cu a bishita e scol bou guia di Zuster Cecilia. Hopi ex alumno a crece como studiante, persona y como ciudadano prominente den nos pais.

Na ocasion di e reapertura di Colegio San Antonio algun ex alumno a forma un comision pa duna un homenahe grandi na Zuster Cecilia y durante un encuentro lo comparti e plannan cu e otro ex alumnonan.
Tur hende por trece otro idea of plan padilanti, pa asina por realisa un homenahe special na e zuster cu hopi hende a stima, un persona special cu a nifica hopi pa educacion di hobennan Arubano, specialmente esunnan di Santa Cruz y vecindario.
E reunion informativo lo tuma luga diaranson 10 di december proximo pa 7'or y mey di anochi den Centro San Martin na Santa Cruz.
E comision organisado ta consisti di señora Nilda Koolman, ex hefe di BUVO, señor Gaby Werleman ex miembro di gerencia di WEB y ex presidente di Algemene Rekenkamer y señor Atan Lee ex hefe di Protocol, tres persona hopi activo ariba diferente tereno social y cultural.

Hopi ex alumno a yega leu den bida, danki, danki na e empeño, e motivacion, dedicacion y amor grandi cu Zuster Cicilia tabata tin pa tur su alumnonan. E comision ta pidi tur ex alumno pa traha tempo e anochi aki, esta 10 di december pa mustra bo aprecio pa Zuster Cecilia den feliz memoria. ❑

Ministernan a haya splicacion di e edificio y servicionan brinda eyden

ORANJESTAD- Ministernan di Gabinete Mike Eman II diamars mainta a haya un recorido den MFA Noord, guia pa gerente Richard Tromp compaña pa un splicacion extenso di arkitecto di e edificio Ir. Orlando Hoevertsz.



E edificio cu a wordo traha den e forma mas sostenibel posibel, ta ofrece varios servicio excelente na comunidad di Aruba en general y Noord y bisindario en particular. Despues di a pasa den cada un espacio di e edificio y a scucha e splicacion y a haci preguntanan, ministernan a bay den e sala grandi destina pa reuni, pa tene eyden e prome reunion di Conseho di Minister den MFA Noord. Ministernan a keda encanta cu e edificio bunita di MFA Noord y a expresa nan satisfaccion.
Minister Otmar Oduber a bisa den forma chistoso cu e ta un 'poco jaloers' di loke el a caba di mira y ta spera cu esun di Paradera ta bay ta mescos. "Sigur mi kier duna elogio na Prome Minister Mike Eman pa e vision cu tabatin pa construi un centro manera esaki y den varios otro districto mas. Si bo drenta aki den caba bo ta sinti un cambio grandi di e forma con sector publico ta wordo trata na Aruba. E cantidad di servicio cu ta wordo brinda y e forma confortabel con MFA ta funciona ta e cambio cu tabata buscando den loke ta e oficina auxilia di Gobierno .
Minister Benny Sevinger keda tabata desde inicio envolvi den e proyecto un bes mas a expresa su satisfaccion. "Durante e presentacion mi mester bisa cu tur e ideanan cu gobierno tabatin pa hinca den e MFA, awor ta wak nan concretisa. E ideanan aki a bin di e pueblo di Noord mes ya cu prome cu a cuminsa cu e construccion a tene un encuesta den comunidad di Noord pa haya sa kico tabata e deseonan. Awor cu e edificio ta cla y e MFA ta den funcion bo ta haya e feedback di loke a wordo palabra den pasado. Tur hende ta haya cu e MFA ta funcionando perfecto. E ta manera el a wordo visualisa. Hende ta haci hopi uzo di MFA loke ta e intencion tambe. Aki ta brindando un servicio di calidad, mas lihe y un servicio cu ta mas cerca di pueblo. MFA Noord ta e prome, ta bin cuatro mas."
Minister Paul Croes a bisa di ta haya cu e edificio a haci hopi impresion riba dje. "Moderno cu tecnologia nobo, bunita y agradabel."Esaki ta parti di un vision grandi unda servicionan y atencion di gobierno ta mas cerca di e ciudadano. MFA Noord ta un bunita regalo pa pueblo di Noord y Aruba en general. E cantidad di hende cu ta bishita e facilidad aki ta muestra cu e tabata necesario. "Mi a papia cu algun bishitante awe y cada un ta satisfechu cu e servicio varia cu ta wordo duna den un ambiente particular. Nos a haya bon splicacion di henter e edificio." ❑





Prijs internacional Dollar

US Dollar ▲	USD ▲ ▼
Argentine Peso	9.678523
Australian Dollar	1.382720
Bahraini Dinar	0.377399
Botswana Pula	10.727823
Brazilian Real	3.771442
British Pound	0.663528
Bruneian Dollar	1.407674
Bulgarian Lev	1.847106
Canadian Dollar	1.331205
Chilean Peso	713.213250
Chinese Yuan Renminbi	6.390396
Colombian Peso	3087.962240
Croatian Kuna	7.197660
Czech Koruna	25.495323
Danish Krone	7.036424
Emirati Dirham	3.672946
Euro	0.943116
Hong Kong Dollar	7.750498
Hungarian Forint	294.633666
Icelandic Krona	132.853926
Indian Rupee	66.381770
Indonesian Rupiah	13697.624001
Iranian Rial	29976.019185
Israeli Shekel	3.879629
Japanese Yen	122.860873
Kazakhstani Tenge	306.753171
Kuwaiti Dinar	0.304699
Latvian Lat	0.662822
Libyan Dinar	1.398800
Lithuanian Litas	3.256391
Malaysian Ringgit	4.212506
Mauritian Rupee	36.199370
Mexican Peso	16.570448
Nepalese Rupee	106.174100
New Zealand Dollar	1.526048
Norwegian Krone	8.663532
Omani Rial	0.385050
Pakistani Rupee	105.464908
Philippine Peso	47.050237
Polish Zloty	4.024790
Qatari Riyal	3.641397
Romanian New Leu	4.190823
Russian Ruble	65.635720
Saudi Arabian Riyal	3.755400
Singapore Dollar	1.407674
South African Rand	14.159561
South Korean Won	1144.342709
Sri Lankan Rupee	142.713206
Swedish Krona	8.756661
Swiss Franc	1.023791
Taiwan New Dollar	32.510709
Thai Baht	35.680657
Trinidadian Dollar	6.412723
Turkish Lira	2.884211



Botica na warda

San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

Oranjestad: Eagle Tel: 587-9011

Doctor na Warda

Oranjestad
Dr. Angela Tel. 583-9669

San Nicolas
Dr. Everi Tel. 584-4484

Schedule di Crucero

Dia:	Fecha:	Crucero	Yegada	Salida	
Diamars	17 november	Royal Princess	07.00	17.00	C
Diaranson	18 november	Monarch	06.00	18.00	C
Dialuna	23 november	Zuiderdam	12.15	23.00	C
		Royal Princess	07.00	17.00	B
Diaranson	25 november	Monarch	06.00	18.00	B
		Vision of the Seas	10.00	21.00	C
Diahuebs	26 november	Carnival Breeze	07.00	16.00	B
		Jewel of the Seas	07.00	22.00	C
		Serenade of the Seas	09.00	20.00	C/T

Tene na cuenta cu Schedule por cambia sin aviso previo.



Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



Servicio Arubus

Por busca orario y ruta riba www.arubus.com

EMERGENCIA 911

Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 11/25/2015

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	174.01	174.73	175.53
GBP	2.62	2.67	2.73
JPY	143.79	145.10	146.56
EUR	186.84	188.54	190.44
DKK	24.28	25.00	25.80
NOK	19.52	20.24	21.04
SEK	19.32	20.04	20.84

For amounts up to Afl. 100,000

Bo kier cuida Mommy? Yama Awo!

5935525 of Animal Rights Aruba 594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Emergencia Mascota

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





RECICLA!



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ella un hogar? Yama awo!

Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794

Prome piedra di mini -veld pa Madiki Kavel

ORANJESTAD - Un cooperacion cu ta dunando contenido na un vision social cu tanto Gobierno como FCCA ta comparti, a logra pa por traha un plan pa mas recreacion y deporte den barionan. Esaki ta haci posibel cu den diferente bario,caminda cu FCCA ta activo y ta desaroya vivienda, ta cuminsa construi mini -veld deportivo cu yerba artificial.



Inauguracion oficial di e trabounan pa traha un veld den Madiki Kavel a tuma luga diamars atardi. Prome Minister Mike Eman, hunto cu su colega encarga cu infrastructura, Benny Sevinger, tabata presente pa e ocasion hunto cu representantenan di FCCA manera sr. Peter van Poppel y sr. Jose Paula.

Prome Minister Eman, “Nos tin un veld caba ta desaroyando na Bushiri, cu ta hopi avansa tambe, e siguiente barionan, segun e plan, ta Cura Cabay, Sero Patrishi, Mabon y diferente otro bario. Nos ta papiando tambe cu clubnan deportivo pa mira si hunto cu e clubnan por realisa mas di e mini -veldnan di futbol aki di yerba artificial,” Sr. Eman a splica.

Minister Sevinger a bisa di ta hopi contento cu, hunto cu FCCA y e bario mes, ta pone e prome piedra pa e mini -veld aki den Madiki Kavel. Ta mira e diferente necesidad y deseonan di e bisindario, particularmente den e caso aki, esunnan relaciona cu infrastructura.” Sevinger ta splica cu una bes cu determina y analisa e necesidadnan, ta comunica esaki na e team cu ta traha riba e tipo di proyectonan aki. “Den e caso aki FCCA a yega na e conclusion cu aki na Madiki Kavel ta bon pa tin un veld pa haci deporte y recreacion.” Cu esaki ta duna hobennan di e bisindario un manera pa por recrea nan mes sanamente, pero tambe e veldnan aki por wordo uza pa adultonan cu tambe ta kier tene nan mes sano haciendo movecion.

Jose Paul, di FCCA, a splica cu e bario ta conta cu un total di mas o menos 170 cas. “FCCA ta sinti su mes responsabel pa realisa recreacion pa e bario. Asina nos a contribui den e sentido cu nos a pone e ‘street soccer field’ cu ta un combinacion di tres elemento. E facilidad pa por practica ‘street soccer’, pa mucha y mayornan por haci ehercicio y tambe tin un ‘playground’ mas patras di e veld pa esnan mas chikito.”

Helena Ignacio ta un di e prome nan cu a bin biba den e bario di Madiki Kavel, a haya su cas na 1992 tambe tabata presenta pa e ocasion special aki pa su bario. E conoce e bario bon y a wak e bario desaroya e ultimo decadanan aki den un bario caminda cu tin hopi mucha y ta un bario trankil pa biba. Para hunto cu su nietonan cu ta sumamente entusiasma pa cuminsa hunga riba e veld, e ta enfatisa cu, “mi ta hopi contento cu e bario aki, pasobra e ta un bario hopi dushi. Tur e añanan cu mi a biba aki, mi a pasa bon, mi no tabata tin problema ni nada. Y awo, mi ta mas contento y orguyoso di loke nos a haya akinan.”Sra. Ignacio ta splica cu su nietonan, ora cu nan a tende cu ta bin un veld di futbol den nan bario riba e tereno, a cuminsa hunga tur dia riba e tereno ora cu a cuminsa haci’e limpi. “Pero no ta pa nan so,” Sra. Ignacio ta mustra den direccion di su nietonan cu un cara alegre, “pasobra ami tambe ta bin.” Ta premira cu e veld aki ta keda cla den december ainda, mes un tempo cu tambe ta finalisa e trabounan na e mini-veld na Bushiri. Tur e veldnan aki ta inclui yerba artificial y iluminacion.❑





Concierto Dominical “Donny Laclé” den ambiente di Pasco

Diadomingo, dia 29 di november 2015 lo tuma luga e ultimo Concierto Dominical di e aña aki. Manera custumber e concierto ta tuma luga den Restaurant The French Steak House na Manchebo Beach Hotel, for di 11.00 di mainta pa 1.00 di merdia.



E biaha aki e programa di Pasco ta habri cu presentacion di Coro y Grupo di Teatro di Atelier Figaroa bou direccion di Linda Figaroa. Un grupo di mucha di edad di 4 pa 15 aña lo presenta e storia di Pasco na un manera diferente, pero bunita, cantando cantican clasico di Pasco

E di dos parti di e programa lo ta den man di 11 alumno di Edwin Kock y Ryan Maduro cu riba guitara lo laga nos disfruta di obra di Pasco conoci.

E concierto ta termina cu Norman y su Grupo bou direccion di Norman Arends, kende hunto cu 4 guitarista ta compaña e tres cantantenan Anette Wongsosemito y Nilka Franka y Persey Jeandor. Nan lo trece diferente canticanan di Pasco popular y conoci na Papiamento, Ingles y Spaño, invitando esunnan presente pa ta nan coro.

Den pausa Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé lo entrega un donacion na diferente hoben talentoso pa yuda y stimula nan den nan carera musical. Wel, diadomingo 29 di november tur hende ta bonbini pa bin pasa un rato dushi den ambiente di Pasco na Manchebo Beach Restaurant.

Entrada ta gratis,pero un donacion den e caha di glas cu ta pasa rond, ta hopi bonbini pa nos por sigui yuda nos musiconan hoben y talentoso den nan futuro carera musical.❑

Tendencia pa e decoracion navideño 2015: Suave y sin exceso!





Aunke cada aña e decoracion navideño ta sorprende mundo cu ideanan novedoso, semper e banda tradicional ta presente. Tin adornonan navideño cu nunca ta pasa di moda y p'esey nos ta warda nan manera un tesoro. Sinembargo cada aña nos ta busca un tendencia nobo cu por combina perfectamente cu loke nos tin caba. E secreto pa traha un decoracion realmente inolvidabel ta opta pa traha riba un estilo simpel y sin exceso.

Un bon idea ta combina e tradicional balanan decorativo di cristal cu nos ta uza semper pa decora nos kerstboom, cu balanan di tela of otro material. E combinacion aki lo duna un contraste hopi special y unico na bo decoracion di Pasco.

E mesa di Pasco ta e gran protagonista pa e bunita temporada aki pa motibo cu tur e celebracionnan mas importante lo tuma luga rond dje. Pa e motibo aki, BONDIA lo trece pa tur su lectornan hopi ideanan pa decora e mesa di Pasco cu diferente acesorionan inspira den e magia y spirito alegre di Pasco. Riba potret bo por wak diferente ideanan! Sinembargo uza bo imaginacion y crea un estilo propio!.





Estilo Nordico!

E estilo cu ta marca tendencia pa e temporada aki ta e estilo Nordico. Berdaderamente, ta e estilo cu miho ta combina cu e concepto navideño cu diferente adorno cu ta representa e bunita epoca aki. E mescla di colornan y figuranan lo duna un toke hopi special, natural y elegante.







Ramanan decorativo
E ramanan cu bo ta haya tira den bo hardin of bo cura por sirbi pa traha un bunita adorno central di mesa. Pone tur e ramanan den un baki di cristal hunto cu guirnaldanan di luznan y diferente adorno di tela blanco.



Corona navideño
Riba potret bo por wak un ehempel di un corona navideño bunita y simpel cu bo por traha cu diferente tipo di tela. Decora e corona cu figuranan navideño manera streanan, pino, etc.! Corda cu bo no mester di hopi adorno pa logra un bunita resultado.

Adornonan di Pasco traha na man!

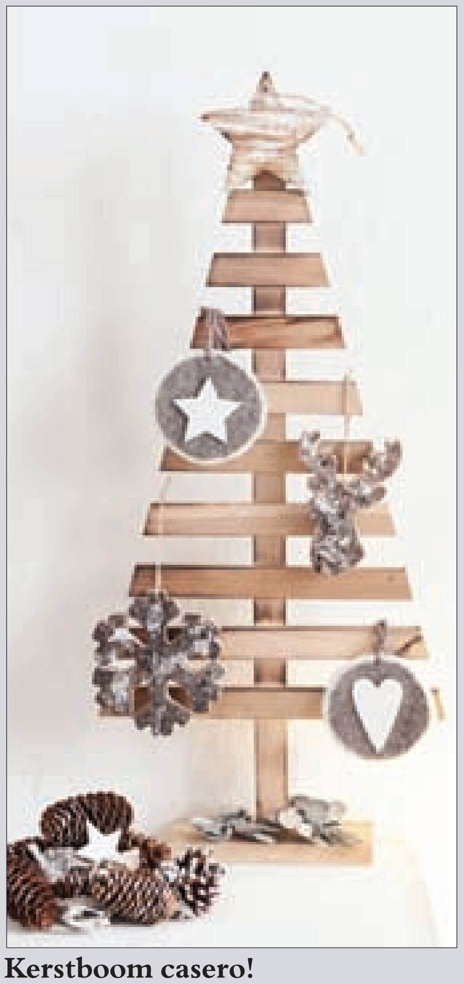
Prepara pa ricibi Pasco? Decora bo cas cu tur tipo di adorno traha pa bo mes!. E encanto lo bira dobel na e momento cu bo mes por traha blachinan di mata color plata, plumanan color oro o coronanan navideño cu flornan natural.



Plumanan color plata y oro
Esaki ta un adorno hopi senciyo y rapido pa haci. Den un luga cu hopi aire fresco, pinta varios pluma cu spray di color plata y oro y uza nan pa decora un bunita adorno di mesa of e base di bo kerstboom. Un idea fantastico berdad?!



Pino navideño
Tambe bo por dorna e pinonan navideño. Pone lijm den spray y despues decora cu escarcha color oro. Asina facil!. Despues pone un hilo pa bo por colga e bunita adorno aki den bo kerstboom.



Kerstboom casero!
Corta varios pida di palo di diferente tamaño y pone nan hunto formando un kerstboom utilisando un lijm special. Un kerstboom hopi original y yamativo!



Bakinan navideño!
Tur e bakinan di bleki cu bo ta uza den bon cushina por duna bo hogar un toke hopi special! Envolve cada baki cu papel di regalo cu figuranan navideño! Facil berdad? Perfecto pa e temporada special aki!

BON DIA Aruba

Bishitante y empleado ta satisfecho cu edificio nechi, adecuado y espacioso cu ta MFA Noord





ORANJESTAD- Varios cliente di MFA Noord ta bin eynan pa sea haya ayudo pa yena nan formulario di belasting, pa entrega esaki, pa busca un papel di 5 florin of cualkier otro servicio, manera por ehempel di AZV.

Un di e bishitantenan ta sr. Pedro de Freitas, miho conoci como 'Pepe' hunto cu su señora. Tabata nan prome bishita den e edificio di MFA Noord.

"Nos a bin aki pa haci uzo di e restaurant. Mi ta mira cu e luga ta bunita y espacioso. Sr. de Freitas, kende no tin mucho tempo ta biba na Noord, a bisa cu e ta haya MFA Noord un progreso pa e districto. "Hopi biaha e hendenan di aki mester bay Playa of Santa Cruz pa haya e servicio necesario y awor no mester haci esaki mas. E luga aki ta central pa e pueblo di Noord." Pa loke ta e forma sostenibel cu e edificio ta traha, sr. de Freitas a elogia esaki. Na aeropuerto ta mescos. "Ta bale la pena e alternativa cu nos ta busca pa haya e cambio cu mester. Tur esaki pa yuda e pueblo progresa."

Empleado di Servicio di Impuesto sr. Anselmo Croes a duna un splicacion di loke nan ta haciendo den e dianan aki, mirando e cantidad di hende cu tabata bay bin eyden pa haya ayudo cu nan papelnan di belasting. "Casualmente nos a cuminsa ayera den e edificio aki pa yuda e hendenan yena nan papel di aangifte. E ta un servicio cu nos ta brinda pa hopi aña caba na diferente parti di Aruba. E ta un servicio cu ta wordo brinda gratis."



Sr. Croes a splica cu e dia prome nan a atende mas o menos 150 hende y cu awe tambe e hendenan ta yegando. Tur cos ta cana smooth. Asina e hendenan yega na ta wordo yuda, mirando cu casi no tin wardamento. Tin seis ambtenaar ta trahando pa duna e servicio aki. E hendenan ta yega, tuma number y hopi lihe nan ta wordo yuda.

"Nos ta te diasabra aki pa brinda e servicio aki. Tur hende ta bon bini pa bin aki". Sr. Croes a bisa cu esaki ta prome bes cu nan ta den MFA Noord. E ta haya e luga hopi adecuado pa loke nan ta haci. "Nechi, facil accesibel pa publico y espacioso. Mi ta spera cu nos por sigui haci uzo di e luga aki."❑

Blanco league na Domino Square Garden

KUDAWECHA – Shonnan e ya famoso y tan aclama "Domino Square Garden" na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant, un biaha mas lo tin otro encuentro fenomenal den domino di top nivel diadomingo awo 29 di November cuminsando pa 2'or di merdia!! Si señores, Han(s), e embahador di domino for di China, un biaha mas ta presenta un "showdown" espectacular entre nada menos cu e trabuco nan di Team "Caba cos" y un team cu lo bay haci su gran debut den e domino square garden, esta Team "Dos Playa Stars"!!

Pero prome cu nos elabora ariba esaki, laga nos duna nos fiel fanaticada un "quick update" di e ultimo sucesonan den e skina cayente di Domino Square Garden (DSG)! Den un bon bataya un biaha mas "Team Snor" a demostra cu nan ta casi yega top, ora cu nan a wordo derota dor di Team Madiki cu 21-17. Den un entrevista "exclusivo" snor a declara cu Madiki a gana danki na importacion masal di hungadonan di un team cu nomber di un famoso marca di Whisky! Si no ta p'esey, ta raspa Team Snor lo a raspa ya cu segun snor hamas Madiki ariba su mes por yega e nivel ey!! Wel, wel, wel...aki nos ta hole un revancha brabo!! Rumores tambe ta core cu e notorio "Dr. Phill" di "de vrije savanne", no solamente a bay New York pa "upgrade" su mes den tacticanan "FBI" y "KikiLeaks", pero tambe cu e la join e grupo di protesta internacional "Anonymous"!! Den forma di protesta contra tur e chabalitonan cu ta cana drenta tur caminda lomba sunu, Dr. Phil, estilo "Hulk", a dicidi di ranca camisa foi curpa y show un body "fantasmagorico"! Tin papia cu por ta cu Dr. Phil ta riba medicamento nobo ya cu testigonan a observa cu su "Theepuntjes" ta parce ta pata-pata di "steroids"!!

Mescos cu tin Champions League, na Kudawecha Domino Square Garden tin un "Blanco League" den full swing!! Nos lo elabora esaki den un edicion special, pero notorio den e "standing" actual ta con "Kid Buchanan" a keda cu 7 piedra den man y hunto cu "Dr. Han(s)" a haya un blanco for di nada menos cu "Joe Cera Wega" hunto cu "Efe The Accountant"!!! Whaaaazzzapp a bay para te Miami!!! Otro "breaking news" tabata cu e legendario "Sugar Ray Turibana" a hasi su comeback na DSG; a huma "vredespijp" cu su patna di añanan "Don Chicho"; pa despues haya un tremendo blanco for di nada menos cu "Dr. Phil" y Snor!!! Brrrrr.... kippevel so por haya ora imagina con "Sugar Ray Turibana" a haya un "relapse" contra "Don Chicho"!! Shonnan keda pendiente pa nos edicion special ariba e candeloso "Blanco League" di DSG!!



Pues shonnan, bini un bini tur amante di top domino diadomingo awor pa 2'or di merdia pa e gran debut di Team Dos Playa enfrentando nada menos cu Team Caba Cos na e unico y exclusivo "Domino Square Garden" na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant!!❑

Resultado di sorteo 25 Nov 2015 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5734
7196
8594
4996
BIG 4
Sorteo # 4778
0783
ZODIAC
Sorteo # 3537
8636
LEO
KORSOU
Sorteo #
9777
7931
6667

LOTTO 5	08-10-11-20-28 JOKER 02 LETTER B
Sorteo # 1643	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	100.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	04-10-18-21-27
Sorteo # 3539	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	63.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	925.000,00
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.325.000,-**

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

GO A LO SO PLUS — SHUFFLE Y GANA MAS !!

2305, 2946, 7993

DIARIO	8527, 9547, 8762
SUPER 4	1410
Sto. Domingo	

LOTTO Cambiando bida...
Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di sorteo 25 Nov 2015 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1343
2824
1428
6591
BIG 4
Sorteo # 1343
5180
ZODIAC
Sorteo # 1343
7979
Sagitario
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	480.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	925.000,00
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 1.325.000,-**

Aries

Bo pasado ta trece hopi recuerdonan pa bo. Pero no trece bo pasado den bo presente. Cada experiencia ta unico. Biba bo bida cu plenitud. Numbernan pa awe: 3, 13, 20 y 38.

Tauro

Bo ta dunando paso concreto den amor. Si bo ta den busca di un luga diferente pa biba, bay otro ciudad, trabao of actividad nobo y lo bo ricibi indicacion di cambio. Numbernan pa awe: 8, 11, 29 y 36.

Geminis

Posiblemente lo bo conoce un persona cu na comienso lo cay na bo agrado, pero despues bo lo descubri algo cu lo por crea distancia entre boso. Actua cu cautela, pero corda niun hende ta perfecto. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 37.

Cancer

Tin hopi mudansa, bishita, cambionan importante den bo realidad sentimental. Tur cos ta posibel. Prepara bo mes pa lo inespera, pero tuma esey cu optimismo. Numbernan pa awe: 12, 21, 37 y 41.

Leo

Luna den bo signo ta aumenta bo pasion y sexualidad. Dos factor relevante den bo horoscop ta coincidiendo. Un di nan ta cu bo ta hopi excitabel, pero inkieto. Numbernan pa awe: 3, 22, 43 y 47.

Virgo

Bo ta den e momento ideal pa reanuda un relacion cu tabata den peliger of cu a medio fria. Un bes cu bo resolve cierto dudanan cu bo tabata tin relaciona cu un persona special, lo bo mehora den bo bida amoroso, economico y social. Numbernan pa awe: 3, 9, 19, 28 y 44

Libra

Ta e momento di reanima un relacion mita drumi. Bo signo ekilibra y harmonioso ta ricibiendo un energia altamente positivo y esey ta contribui cu cosnan ta normalisa. Numbernan pa awe: 16, 28, 31 y 46.

Scorpio

Un situacion transitorio den bo bida personal, no mester ta definitivo y tampoco mester causa bo dolor. Warda prome cu actua. Tur cos ta posibel pa awe. No obstante, na e momentonan aki cierto cosnan ta complica. Numbernan pa awe: 4, 14, 22 y 36.

Sagitario

Algun solucion lo bay tarda un tiki. Bo mester tene pasenshi ya cu loke bo ta desea di mira materialisa di biaha por tarda algun dia. Den cosnan sentimental, bo ta bon. Numbernan pa awe: 5, 14, 24 y 38.

Capricornio

Bo ta algo tristo. No laga bo mes wordo influencia door di circunstancianan. Si bo laga depresion podera di bo, lo bo no por saca dilanti proyectonan cu bo tin pensa di realisa. Numbernan ps awe: 16, 24, 35 y 44.

Aquario

Un relacion afectivo of amoroso lo cuminsa consolida su mes y bo lo logra supera tur bo obstaculonan. Esaki ta e momento perfecto pa disfruta di bida completo. Number-

Pisces

Cuida bo mes di personanan manipulado. Ta existi e posibilidad di un entrada adicional, un placa cu ta yega na e miho momento, Piscis. Cuidao pa bo no gasta di mas. Numbernan pa awe: 1, 32, 47 y 53.

Sudoku BON DIA, train bo mente

	5	1	2				9	
	3	8		7	9		4	
2	9		5					6
1	2	3	6			7		
8	7		3		1		5	4
		9			8	3	6	1
4					2		1	5
	1		8	6		4	3	
	6				7	9	2	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

begin



einde

www.schoolwiz.nl

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bistec di Wea

Ingredientenan:

- **6 slice di beef steak pasa den machine cubeb**
- **2 teenchi di knofllok mula**
- **1 appelsina**
- **1 ciboyo geslice**
- **1 promenton grandi corta na pida**
- **3 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 cuchara di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **1 bay leaf (laurieblaadje)**
- **¼ cup di saus di tomati**
- **½ cup di biña cora seco Masia Bach**



Preparacion:

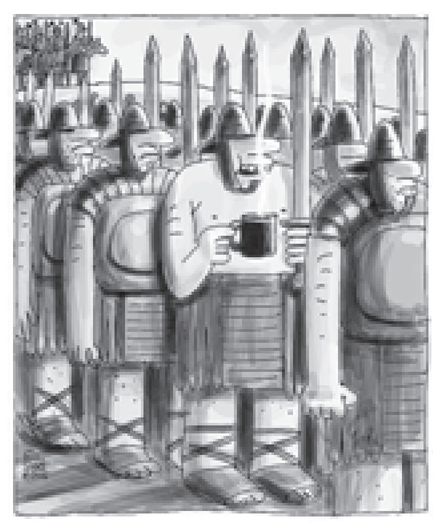
Season e steaknan den un tayo hundo cu e knoflook y e juice di e appelsina. Pone e promenton riba nan hunto cu e ciboyo geslice. Tape cu papel di aluminium y pone den frigidaire pa ½ ora. Cainta e azeta den un wea di hero y hasa e steaknan so, despues agrega e promenton y e ciboyo. Ora esakinan tambe hasa, basha e liquido den e tao hundo y e demas ingredientenan den e wea. Tapa e wea y lage cushina riba candela abao pa 30 minuut. Sirbie cu aroz blanco, boonchi y banana hasa.

Pa 6 persona









"I couldn't find my armor plate so I grabbed my armor cup."

Notario Tromp a duna un presentacion tocante aspectonan legal relacion cu herencia







ORANJESTAD –'Fundacion Movemiento pa Bida', hunto cu seccion Senioren y MFA-Noord a organisa un anochi di informacion dialuna anochi ma MFA-Noord. Topico di e anochi tabata 'aspectonan legal y practico di Herencia' bou di encargo di Notario sra. Marion Tromp.

E anochi a conta asistencia di mas di 90 persona y ta un di e prome eventonan cu a wordo organisa den MFA-Noord. E sala tabata yen y te hasta riba e tribuna tabata tin hende sinta. Iniciativa pa e evento tabata den man di Rudy Leysner 'Fundacion Movemiento ta Bida', Rene Ridderstaat di seccion Senioren di Departamento di Asuntonan Social y Richard Tromp di MFA-Noord. E charla aki a wordo presenta do bes caba, segun sr. Leyser, na San Nicolas y Playa. Esaki ta e prome biaha cu e charla aki a yega den Noord y por mira un interes grandi y p'esey mes ta evalua pa sigui cu mas charla di e topico aki.





Segun sr. Ridderstaat di Departamento di Asuntonan Social, "Nos grandinan tin diferente pregunta, entre otro e parti di 'herencia' y tambe curatela". E ta splica cu e temanan aki a keda bin dilanti durante di foronan, bishita na gruponan y tambe na DAS.

Sr. Richard Tromp di MFA-Noord tabata sumamente satisfecho cu e cantidad di interesadonan pa e charla, particularmente mirando cu esaki ta un di e prome eventonan cu a organisa den e compleho bunita y central situa na Noord. El a splica tambe cu diahuebs awo ta bay inaugura MFA-Noord oficialmente cu un programa hopi varia musica, caha di orgel y baile.

Sr. Tromp a anuncia for di awor caba cu ta bay sigui organisa charlanan di e tipo aki na MFA-Noord y e topico pa e siguiente anochi di informacion ta bay ta "Siguridad". MFA-Noord, ta habri caba pa publico for di algun siman y a ofrece varios servicio caba. Oficina Auxilia di Gobierno ta un di e servicionan di mas importante den MFA, pero AZV tambe tin un oficina den e edificio cu ta duna servicio mas cerca di su clientenan di Noord.❑

MFA Noord su apertura oficial ta awe

ORANJESTAD- Despues di a haya – hunto cu su coleganan Minister- un guia den e edificio multifuncional di MFA Noord, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, a bisa cu su prome impresion ta cu e edificio ta un facilidad unico, hopi moderno y yamativo.

Prome cu Minister Hooyboer-Winklaar a drenta den sala di reunion pa atende e prome reunion di Conseho di Minister den e edificio di MFA Noord, el a expresa su opinion pa loke ta e edificio nobo unda cada espacio ta wordo uza pa acomoda e diferente servicionan brinda eyden.
Minister Hooyboer-Winklaar: "Loke ta remarcabel ta cu hendenan di otro barionan tambe ta bin aki pa haci uzo di e diferente tipo di servicionan cu ta wordo duna. Esey riba su mes ta algo unico den un setting hopi bunita. Cu e MFA aki e señal a keda duna pa sigui cu e otronan, ya cu tin mas MFA biniendo, Minister a enfatisa. "Su meta principal ta pa uni un bario den diferente forma.
Loke mi a haya fantastico ta e atelier, mescos tambe e espacio cu tin unda por tene charla y reunionnan. Manera e palabra ta bisa, e ta un luga multifuncional. Esey ta cubri e definicion di loke nos ta mira awe." Minister a keda encanta cu ta bay bin cu un biblioteca den MFA Noord. El a splica cu nan ta pensando riba un forma creativo con pone e biblioteca funciona. "Lesa ta bon y nos mester stimula esaki".

"Ami semper a gusta arkitectura", Minister dr. Alex Schwengle a bisa despues di a pasa door di e edificio di MFA Noord. "Aki nos ta mira un arkitectura hopi moderno unda a trece elementonan di pesca den dje loke Noord ta conoci pe. Loke mas importante ta e motibo pakico a bin cu e centro aki. Minister President mes ta splica esey hopi biaha. E MFA'nan ta bin di un necesidad. Ta traha hotel bunita pa e bishitantenan, pero e servicionan ta wordo duna den edificionan hopi inadecua y bieu. A bira tempo pa bin cu un edificio nobo, na unda banda di servicionan di semper, ta brinda servicionan nobo. Tambe e MFA'nan ta bira luganan unda habitantenan por topa otro. Pues, un centro pa comunidad." Pa loke ta presencia di AZV den e edificio di MFA Noord Minister Schwengle ta haya cu esaki ta un punto extra di servicio. No solamente pa brinda e servicio riba su mes, pero tambe pa e ta eficiente. "AZV a evalua esaki riba su mes y mirando cu e poblacion di Noord ta hopi grandi, AZV a dicidi pa aloca un stacion aki."

Diahuebs awor MFA Noord ta wordo oficialmente inaugura. Pueblo di Aruba y specialmente comunidad di Noord ta keda invita pa bin atende e anochi special aki. ❑

Bon Nochi Drumi Dushi

Shoco Sa Spel, exitoso prome Spelling Bee nacional



Diabierna 20 di November, por cierto dia internacional di mucha, 71 mucha di klas 6 di scol basico a competi den e 4 idiomanan mas uza riba nos isla, segun e idioma di nan preferencia.

Den sala di Renaissance Convention Centre completamente yen, alumno, mayor, maestro, y interesado por a biba e momentonan di tension di e participantenan.
Fundacion Bon Nochi Drum Dushi ta felicita e 10 scolnan cu a acepta e reto pa participa na Shoco Sa Spel, e prome competencia di deletreo nacional. Nos ta sigur cu nan participacion lo motiva otro scol pa tambe participa den futuro.
FBNDD ta acerca promocion di lesamento di un manera varia y diversifica, pa keda hala atencion di comunidad riba e importancia di lesamento.
Enfoke principal di nos como fundacion, ta e placer cu lesamento ta duna e mucha, den cua forma cu esaki tuma luga. Deletreo di palabra por aporta na placer di lesamento.

FBNDD a scoge pa duna e competencia un toke local, cuminsando pa e nomber Shoco Sa Spel.
A añadi un proyecto creativo na e competencia; scol, klas, grupo of alumno individual por a competi cu un obra di formacion di letter, palabra of texto traha di material recicla.
Diferente scol a entrega obra masha creativo mes, cu a haci trabou di e hurado pa e parti aki bastante dificil.
A habri e atardi cu e storia Roboto cu a pone e sala lora abou di harimento pa e hilaridad cu ta tuma luga ora e mundo tecnologico di awendia topa cu e mundo den cua tecnologia ta desconoci ainda.
E hoben Denzel Brown a rap na smaak riba Shoco si Shoco sa y a percura pa poco mas ambiente.

E nivel di e participantenan tabata halto, loke a haci cu pa e ultimo dos idiomanan a yega te rond 11, prome cu por a saca e ganadonan.
E hurado tabata bastante stricto, pero esaki no a stroba e participantenan, cu pa gran mayoria tabata hopi sigur di nan mes.
Nos ta felicita e ganadonan; Papiamento, Kinchunson Ho di Colegio San Hose cu a gana cu e palabra peluca, Spaño, Marvin Rodriguez St. Anna School cu a gana cu e palabra guapo, Ingles, Ragnieska Blanco di Colegio Oro Ubao cu e palabra manner y Hulandes, Nathaly Arends tambe di Colegio Oro Ubao cu e palabra kapitein.
E tres scolnan ganado di e proyecto creativo ta; Piet-Boerschool cu letter di alfabet traha di carton y papel di revista recicla, St. Anna School cu e nomber di scol traha di renchi di bleki di refresco y foam recicla riba palo. Y Colegio Frère Bonifacio cu un cortina traha di tapa di plastic cu letter y palabra.
Nos ta gradici minister Hooyboer Winklaar pa e confiansa cu el a deposita den FBNDD cu e peticion pa nos organisa e prome competencia di deletreo nacional, conoci como spelling bee.









Nos ta gradici tambe drs. Alida Kock, cu a skirbi y a coordina e proyecto, un tarea bastante grandi, mirando e enfoke nacional y e 4 idiomanan cu por a scoge.
E docentenan encarga cu e listanan di palabra pa e diferente idiomanan a haci un tremendo trabou, tambe e hurado y e tecnico Jeffrey Ruiz .
Nos MC, James van der Linde cu su carisma a haci un presentacion inigualabel y a percura pa calma e nervionan di e participantenan.
Martica Franken y Merrilyn Lugay cu hunto a deleita e publico cu e storia Roboto, e hoben Denzel Brown pa a trece ambiente cu su presentacion dinamico di e rap Shoco si Shoco Sa.
Coordinado di FBNDD, Angelle Mac Jannet y boluntarionan di FBNDD pa nan aportacion na e exito di Shoco Sa Spel. Tambe nos ta sumamente gradicido na Superfood, Marietjes Printing, Renaissance Convention Center y Ministerio/ Departamento di Enseñansa pa nan aportacion na Shoco Sa Spel.❑

